

## قابلیت داوری دعاوی حقوق مالکیت فکری نیازمند ثبت

\* محمد علی بهمنی

\*\* حسنی شیخ عطار

شناسه دیجیتال اسناد (DOI) : 10.22066/cilamag.2018.31682

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۵/۰۸/۲۲

تاریخ دریافت: ۱۳۹۵/۰۱/۰۵

### چکیده

حضور روزافرون دارایی‌های فکری در دنیای کنونی تجارت بین‌الملل، موجب افزایش ناگزیر دعاوی بین‌المللی حقوق مالکیت فکری بین اشخاص خصوصی شده است. ازانجاکه در بسیاری از موارد، حق فکری موضوع اختلاف و اطراف دعوا با چند نظام حقوقی در ارتباط است، رجوع به دادگاه‌های ملی برای حل این اختلافات، دشواری‌ها و ناکارآمدی‌هایی را به همراه خواهد داشت. به‌طور خاص، خصلت سرمیمی حقوق مالکیت فکری، مانع از حل و فصل قضایی اختلافات ناظر به این حقوق در سطح بین‌المللی می‌شود. چندگانگی رسیدگی قضایی به این دعاوی با خطرات جدی چون ناهمانگی و تضاد در آرای قضایی مختلف و البته دشواری اجرای احکام قضایی خارجی مواجه است.

داوری بین‌المللی به عنوان شیوه‌ای جایگزین برای رسیدگی قضایی، مزایای قابل توجهی در حل و فصل اختلافات بین‌المللی حقوق مالکیت فکری دارد. با این حال، در بسیاری از نظام‌های حقوقی، داوری پذیری دعاوی حقوق مالکیت فکری محل مناقشه است. ازانجاکه حقوق مالکیت فکری، حقوق انحصاری است که حاکمیت اعطای می‌کند و شرط حمایت از بسیاری از آن‌ها، ثبت نزد مقامات عمومی است، بحث قابلیت داوری این دعاوی، و به‌طور خاص، دعاوی مربوط به حقوق مالکیت فکری ثبت شده، در طول تاریخ، شاهد نوعی بدینی و مقاومت در نظام‌های حقوقی ملی بوده است. امروزه مواضع نظام‌های حقوقی دنیا در برابر داوری پذیری این دعاوی در طیف گسترده‌ای قرار می‌گیرد: از منعیت مطلق داوری دعاوی حقوق مالکیت فکری ثبت شده تا پذیرش کامل داوری دعاوی ناظر به این حقوق. با این حال، مطالعه تطبیقی نظام‌های حقوق پیشرفته و تحولات آن‌ها بیانگر وجود جریانی برای پذیرش حداقلی داوری دعاوی حقوق مالکیت فکری است.

bahmaei@hotmail.com

\* نویسنده مسئول، استادیار دانشکده حقوق دانشگاه شهید بهشتی

hosna.attar@gmail.com

\*\* دانشجوی دکتری حقوق اطلاعات دانشگاه تیبلورگ هلند

## وازگان کلیدی

داوری بین‌المللی، حقوق مالکیت فکری ثبت شده، دعاوی حقوق مالکیت فکری، اعتبار، مالکیت، نقض، بهره‌برداری

### مقدمه

امروزه با توجه به جهانی شدن بهره‌برداری تجاری از دارایی‌های فکری و همگام با توسعه دامنه ابداعات و اختراعات، بر ضرورت ایجاد شیوه‌های حل اختلاف مناسب با مقتضیات اختلافات بین‌المللی مربوط به حقوق مالکیت فکری افزوده شده است. همچنین پیدایش شبکه جهانی اینترنت و ارتباط تنکاتنگ آن با حقوق مالکیت فکری، بر پیچیدگی اختلافات این حوزه افزوده و موجب طرح موضوعات جدیدی در زمینه نحوه حل و فصل اختلافات آن شده است.

چنین فضایی موجب می‌شود که ارجاع دعاوی مالکیت فکری به محاکم ملی، لزوماً بهترین راه حل نباشد. سرزمینی بودن حقوق مالکیت فکری و تخصصی بودن بسیاری از انواع آفرینش‌های فکری، تعارض در صلاحیت محاکم و قوانین ملی و همچنین فقدان کنوانسیون بین‌المللی راجع به اجرای احکام قضایی از مهم‌ترین دلایلی است که کارآمدی رسیدگی قضایی به این دعاوی را تحت تأثیر قرار می‌دهد. در عین حال، گسترش چشمگیر استفاده از شرط داوری در قراردادهای تجاری بین‌المللی و مزایای عام داوری به عنوان شیوه حل و فصل اختلافات نیز حقیقتی غیرقابل انکار است.

اگرچه امروزه گرایش غالب منابع حقوق داوری، حاکی از پذیرش حداکثری دعاوی حقوق مالکیت فکری به عنوان بخش مهمی از تجارت بین‌الملل است، گسترده‌گی حقوق مالکیت فکری و تنوع دارایی‌های فکری تحت حمایت این حقوق از یک طرف، و احتمال طرح دعاوی گوناگون مرتبط با حقوق مالکیت فکری از طرف دیگر، موجب می‌شود که نوع حق فکری و نوع ادعای مطروحه، نقش تعیین‌کننده‌ای در قابلیت داوری هر دعاوی ناظر به حقوق مالکیت فکری داشته باشد. شرط حمایت از بسیاری از حقوق مالکیت فکری، ثبت نزد مقامات عمومی است. تشریفات ثبت در بسیاری از کشورها فقط جنبه بررسی مطابقت شکلی درخواست ثبت با قانون را دارد. با این حال، در برخی از نظامهای حقوقی، بررسی‌های ماهوی نیز صورت می‌گیرد. ثبت حقوق مالکیت فکری، عنصری است که دخالت نهادهای عمومی در اعطای حقوق انصصاری بهره‌برداری برای دارنده حق را به نحو بارزی پررنگ می‌کند. با ثبت حقوق مالکیت فکری نزد مقام عمومی ذیربط، سابقه‌ای از ماهیت، حدود و اعتبار این حقوق فراهم می‌شود که این سابقه عموماً قابل دسترسی برای عموم نیز هست. چنین ملزماتی، در داوری پذیری دعاوی مربوط به

حقوق مالکیت فکری نیازمند ثبت، تردیدهای اساسی ایجاد کرده است. برای بررسی قابلیت داوری این دسته از دعاوی ابتدا لازم است معیارهای داوری پذیری شناسایی شود. با توصل به این معیارها به طور کلی در داوری پذیربودن دعاوی حقوق مالکیت فکری تشکیک می‌شود. قسمت اول از مقاله حاضر به معرفی و تبیین معیارهایی می‌پردازد که در داوری پذیربودن دعاوی حقوق مالکیت فکری، تردید ایجاد می‌کند. در قسمت دوم، این معیارها به تفکیک بر دعاوی رایج در حوزه حقوق مالکیتهای فکری نیازمند ثبت، اعمال، و قابلیت داوری هر دسته دعاوی مذکور به تفکیک بررسی خواهد شد.

## ۱. شناسایی معیارهای داوری پذیری دعاوی حقوق مالکیت فکری

علی‌رغم اینکه مطابق کنوانسیون نیوبورک در شناسایی و اجرای آرای داوری، اختیار طرفین در رجوع به داوری شامل هر نوع اختلاف ناظر به رابطه حقوقی معین، اعم از قراردادی یا غیرقراردادی است، این اختیار، محدود به دعواهی است که موضوع آن، قابل حل و فصل از طریق داوری است. داوری پذیری یا قابلیت ارجاع دعاوی به داوری،<sup>۱</sup> مفهومی چندجانبه و چندمنظوره است که بیانگر دعاوی است که ممکن است خارج از محدوده ارجاع به داوری بوده و تحت صلاحیت انحصاری محاکم ملی باشد.<sup>۲</sup> نظامهای حقوقی گوناگون، به طرق مختلف، داوری پذیری اختلافات را تعیین کرده‌اند.<sup>۳</sup> دسته‌ای از نظامهای حقوقی، داوری پذیری را به عنوان اصل پذیرفته و موارد استثنای محدودی را بر آن وارد نموده‌اند. در دسته‌ای دیگر از نظامهای قانونگذار به تعیین موارد غیرقابل ارجاع به داوری می‌پردازد. دسته آخر که بیشتر نظامهای حقوقی، ذیل آن قرار می‌گیرند، با توصل به معیارهایی نه‌چندان روش، داوری پذیری را تعیین می‌کنند. معیارهایی چون قابلیت واگذاری حقوق، ماهیت اقتصادی حقوق، صلاحیت انحصاری محاکم و نظم عمومی از جمله معیارهایی است که در نظامهای حقوقی گوناگون برای تبیین داوری پذیری مورد اشاره قرار می‌گیرد.

مطالعه تطبیقی داوری پذیری دعاوی مربوط به حقوق فکری نیازمند ثبت، نشان می‌دهد که تردید در داوری پذیری این دسته از دعاوی، با توصل به معیارهای نظم عمومی، قابلیت واگذاری حقوق و صلاحیت انحصاری صورت گرفته است.

---

### 1. Arbitrability/ Arbitrabilité

۲. ن.ک: ریبعا اسکینی؛ تعارض قوانین در داوری تجاری بین‌المللی، مباحثی از حقوق تجارت بین‌الملل، دانش امروز، ۱۳۷۱، صص ۱۲۱-۱۱۸.

۳. Hanotiau, Bernard, ‘*L’Arbitrabilité*’ in Recueil des Cours, Académie de Droit International de la Haye (2002), pp. 95-97.

## ۱-۱. نظم عمومی

اولین معیاری که برای تردید داوری پذیری حقوق مالکیت فکری ثبت شده - و حتی حقوق بی‌نیاز از ثبت - به ذهن می‌رسد، معیار نظم عمومی است؛ بدین معنا که دخالت قدرت عمومی در این دسته از حقوق، ناشی از عنصر نفع عمومی است. پرورش ابتکار، نوعی دارایی عمومی است و ناکامی در حمایت کافی از آفریننده آثار فکری، کاهش ابتکار را در پی خواهد داشت. در عین حال، ارتباط منافع عمومی و حقوق مالکیت فکری، فراتر از تشویق ابتکار و خلاقیت است. حق آگاهی از هویت یا منشأ کالا و خدمات و بهره‌مندی از رقابت آزاد در بازار، از جمله منافع عمومی مرتبط با حمایت از حقوق مالکیت فکری است.<sup>۴</sup> برخی از نظریه‌پردازان در رابطه با نقش منافع عمومی در حقوق مالکیت فکری بیان داشته‌اند: «جريان صدور این حقوق، مرتبط به منافع عمومی است، در حالی که داور، به عنوان حافظ منافع عمومی عمل نمی‌کند».<sup>۵</sup>

با وجود این، استثنای کلی دعای حقوق مالکیت فکری از داوری، امر نادری است که در نظام‌های حقوقی پیشرفت‌نه دنیا دیده نمی‌شود. علی‌رغم اینکه ارتباط منافع عمومی با حقوق مالکیت فکری، بسیاری از دعاوی مربوط به دعاوی این حوزه را از ماهیت قراردادی محض خارج می‌کند، در اهمیت نفع عمومی حاضر در این دعاوی به عنوان «نظم عمومی» تردید شده است.<sup>۶</sup> از این گذشته، نظم عمومی اصولاً نباید مانع تصمیم‌گیری اشخاص درمورد قابلیت اجرای حقوق مالکیت فکری بین خود، بدون تأثیر بر حقوق ثالث شود.<sup>۷</sup>

اما توسل به نظم عمومی برای تردید در داوری پذیری حقوق مالکیت فکری، محدود به بحث‌های ناظر به نفع عمومی نبوده است. محدودیت ذاتی قدرت تصمیم‌گیری داور نیز می‌تواند زمینه را برای بحث‌های مرتبط به نظم عمومی فراهم کند؛ بدین معنا که ماهیت قراردادی داوری، صلاحیت داوران را به اطراف موافقت‌نامه داوری محدود می‌کند، در حالی که اعمال حقوق مالکیت فکری دارای خاصیتی عام الشمول<sup>۸</sup> است.<sup>۹</sup> چنین رویکردی موجب شده است که در

4. Freedberg-Swartzburg, Judith, "Facilities for the Arbitration of Intellectual Property Disputes", in Kiss, A. Ch. and Lammers, John G. (eds.), *Hague Yearbook of International Law*, vol. 8, Martinus Nijhoff Publishers, 1996, p. 77.

5. Bonet, Georges and Jarrosson, Charles, "*l'arbitrabilité des Litiges de Propriété Industrielle*" in *Arbitrage et Propriété Intellectuelle*, Institut de Recherche en Propriété Intellectuelle Henri-Desbois, 1994, p. 64.

6. Böckstiegel, Karl-Heinz, "Public Policy and Arbitrability", *ICCA Congress Series*, No. 3, 1987, p. 198.

7. Nutzi, Patrick, "Intellectual Property Arbitration", *European Intellectual Property Review*, vol. 19, 1997, p. 194.; Gaillard, Emmanuel, "*l'Arbitrage en Matière de Propriété Intellectuelle*", *Décideurs Juridique & Financiers*, No. 32, 2002, p. 80.

8. *Erga omnes*

9. Poudret, Jean-François and Besson, *Comparative Law of International Arbitration*, Sweet & Maxwell, 2007, p. 303.

گذشته، برخی با ارجاع به مفهوم نظم عمومی، بعضی از انواع دعاوی مالکیت فکری را مطلقاً غیرقابل داوری بدانند و اعلام کنند که قاضی خصوصی، اختیار اتخاذ تصمیمی مؤثر بر حقوق ثالث ندارد.<sup>۱۰</sup> در پاسخ به این ایراد باید توجه داشت که با وجود اینکه این مانع، درمورد داوری دعاوی مربوط به مالکیت اعیان هم وجود دارد، غالباً موجب بروز تردید در داوری پذیری این دسته از دعاوی نشده است.<sup>۱۱</sup> برای مثال، ماده (۱) ۵۸ قانون داوری ۱۹۹۶ انگلستان، آرای داوری را نسبت به اطراف موافقتنامه داوری و افرادی که بر مبنای چنین آرایی اقامه دعوا می‌کنند الزام‌آور می‌داند. طبیعی است که این ماده درمورد دارایی‌های مادی و معنوی به نحو یکسان اعمال می‌شود.<sup>۱۲</sup> در عین حال، باید توجه داشت که اثر رأی داور با وجود مواردی مانند اعتبار امر قضایات شده یا اجرای داوطلبانه رأی توسط ثالث، تا حد معینی، به خارج از اطراف موافقتنامه داوری گسترش می‌یابد.<sup>۱۳</sup> به علاوه در نظامهای حقوقی رومی - ژرمی، آرای قضایی نیز علی‌الاصول دارای اثر همه‌گیر نیست.<sup>۱۴</sup> بنابراین به نظر می‌رسد که نفس اثر نسبی آرای داوری موجب ممنوعیت داوری پذیری دعاوی مالکیت فکری نمی‌شود، بلکه چنان که خواهد آمد، در برخی از نظامهای حقوقی، رسیدگی به اعتبار حقوق مالکیت فکری با تأکید صریح بر اثر نسبی آرای داوری به رسمیت شناخته شده است.

## ۱-۲. صلاحیت انحصاری مراجع قضایی

مبنای دیگری که برای اثبات عدم داوری پذیری دعاوی مالکیت فکری در خصوص حقوق ثبت شده، بعضاً مورد استناد قرار می‌گیرد، صلاحیت انحصاری مراجع قضایی یا اداری در رابطه با تصمیم‌گیری درمورد این دسته از حقوق مالکیت فکری است.<sup>۱۵</sup> در عین حال، در برخی موارد، دعاوی مربوط به مالکیت فکری، تحت شمول مقررات مربوط به حقوق رقابت قرار می‌گیرد که

**10.** Febremont, Jean-Pierre, *l'Arbitrage Interne et les Procédures Conventionnelles en Matière de Propriété Industrielle*, Thèse de Doctorat, Université Paris II, 1983, p. 68.

**11.** Nutzi, Patrick, *op. cit.*, p. 194.

**12.** Arbitration Act 1996

**13.** Juras, Camille, "International Intellectual Property Disputes and Arbitration: A Comparative Analysis of American, European and International Approaches", *Master's Thesis*, McGill University, August 2003, p. 66.

**14.** Smith, M. A., *et al.*, "Arbitration of Patent Infringement and Validity Issues Worldwide", *Harvard Journal of Law & Technology*, vol. 19, 2006, p. 307.

**15.** Mantakoy, Anna, "Arbitrability and Intellectual Property Disputes", in Mistelis, Loukas A. and Brekoulakis, Stavros L. (eds), *Arbitrability- International and Comparative Perspectives*, Kluwer Law International, 2009, p. 269.

**16.** Celli, Alessandro L. and Benz, Nicola, "Arbitration and Intellectual Property", *European Business Organization Law Review*, No. 3, 2003, p. 597; Poudret, Jean-François and Besson, Sébastien, *op. cit.*, p. 303.

چنین دعاوی در بسیاری از کشورها در صلاحیت انحصاری مراجع خاصی قرار دارد.<sup>۱۷</sup> برای مثال در آفریقای جنوبی، ماده(۱) ۱۸۱ قانون پروانه اختراع<sup>۱۸</sup> صراحتاً کلیه دعاوی ناظر به پروانه اختراع را در صلاحیت کمیسیون ویژه‌ای قرار داده است. با این حال، از دیدگاه این کشور، عموماً به عنوان محدودترین دیدگاه در رابطه با پذیرش داوری‌پذیری دعاوی مالکیت فکری یاد شده است<sup>۱۹</sup> چرا که صلاحیت انحصاری، عموماً تنها در مورد اعتبار حقوق ثبت شده، مانند پروانه اختراع و علامت تجاری پیش‌بینی می‌شود، نه همه دعاوی ناظر به حقوق ثبت شده.<sup>۲۰</sup> به عنوان نمونه، در کشور آلمان، دعاوی ابطال پروانه اختراع، تنها در صلاحیت دادگاه فدرال پروانه اختراع است. باید توجه داشت که در این کشور، اداره پروانه اختراع در اعطای این پروانه، به بررسی ماهوی می‌پردازد.<sup>۲۱</sup> بنابراین، قابل درک به نظر می‌رسد که قانون‌گذار آلمان، کلیه دعاوی ناظر به اعطا یا ابطال پروانه اختراع را غیرقابل ارجاع به نظام خصوصی حل و فصل اختلافات بداند. اما در کشورهایی که اعطای پروانه اختراع، تنها با طی بررسی‌های شکلی صورت می‌گیرد، توسل به صلاحیت انحصاری محاکم دولتی برای توجیه عدم قابلیت داوری دعاوی حقوق مالکیت فکری، از توجیه کافی برخوردار نیست.<sup>۲۲</sup> در واقع، در کشورهایی که ثبت حقوق مالکیت فکری به طریق اعلامی است، منشأ این حقوق را باید «درخواست ثبت» دانست، نه اعطای مقامات عمومی. چنین درخواستی، عمل حقوقی یک‌جانبه‌ای است که منشأ حقوق انحصاری دارنده می‌شود.<sup>۲۳</sup>

اما نکته مهم‌تر این است که اصولاً تعیین داوری‌پذیری با توسل مطلق به معیار صلاحیت انحصاری چندان قابل دفاع نیست. اعمال صحیح این معیار، باید با درنظرگرفتن مفهوم نظم عمومی باشد، چرا که صلاحیت انحصاری دادگاهها، تنها نوعی تقسیم‌بندی وظایف بین نهاد قضایی کشور است و فی‌نفسه، طرق غیرقضایی حل و فصل اختلافات را تحت تأثیر قرار نمی‌دهد.<sup>۲۴</sup> در واقع، در بسیاری از مواردی که صلاحیت انحصاری دادگاهی خاص پیش‌بینی شده است، یافتن نفع عمومی که به عنوان نظم عمومی، توجیه‌کننده عدم داوری‌پذیری باشد، دشوار

17. Freedberg-Swartzburg, Judith, *op. cit.*, p. 78.

18. South Africa Patents Act 1978

19. Cook, Trevor and García, Alejandro, *International Intellectual Property Arbitration*, Kluwer Law International, 2010, p. 51.

20. Celli, Alessandro and Benz, Nicola, *op. cit.*, p. 597.

21. Mantakoy, Anna, *op. cit.*, p. 268.

22. *Ibid.*

23. Chiariny-Daudet, Anne-Catherine, *Le Règlement Judiciaire et Arbitral des Contentieux Internationaux Sur Brevets d'invention*, Groupe Lexis Nexis, 2006, p. 347.

24. Poudret, Jean-François and Besson, Sébastien, *op. cit.*, p. 294; Racine, Jean Baptist, *L'arbitrage Commercial International et l'Ordre Public*, LGDJ, 2000, p. 50. Hanotiau, Bernard, *L'Arbitrabilité*, *op. cit.*, p. 112.

است.<sup>۲۵</sup> از همین رو قانونگذار فرانسه در قوانین ۱۳ ژوئیه ۱۹۷۸ (درمورد پروانه اختراع)<sup>۲۶</sup> و ۴ ژانویه ۱۹۹۱ (درمورد علائم تجاری)،<sup>۲۷</sup> صریحاً اعلام کرد که صلاحیت انحصاری پیش‌بینی شده در این قوانین، با رعایت مواد ۲۰۵۹ و ۲۰۶۰ قانون مدنی، مانع رجوع به داوری نمی‌شود.<sup>۲۸</sup> بررسی تاریخ روابه قضایی فرانسه نشان می‌دهد که تا پیش از تصویب این دو قانون، وجود صلاحیت انحصاری محاکم، مانع پذیرش داوری‌پذیری کلیه دعاوی مالکیت فکری یا دعاوی مربوط به پروانه اختراع و علائم تجاری بود و در واقع، تصویب قوانین سال‌های ۱۹۷۸ و ۱۹۹۱ به منظور پایان‌بخشیدن به چنین تفسیرهایی بود.<sup>۲۹</sup> تأکید بر اینکه صلاحیت انحصاری برخی از دادگاهها در رسیدگی به دعاوی پروانه اختراع و علائم تجاری، فی‌نفسه مانع ارجاع به داوری نیست، در اصلاحات قانونی سال ۲۰۱۱ در قانون حقوق مالکیت فکری فرانسه،<sup>۳۰</sup> ضمن مواد ال ۱۷-۶۱۵ و ال ۷۱۶-۴ تکرار شد. امروزه، چنان‌که خواهد آمد، تردید در داوری‌پذیری برخی از دعاوی حقوق مالکیت فکری در فرانسه با توصل به مفاهیمی چون نظم عمومی و قابلیت واگذاری حقوق است و نه صلاحیت انحصاری.

از این گذشته، یکی از دلایل اصلی چنین صلاحیت‌های انحصاری، سپردن دعاوی واجد جنبه فنی به قضاط متخصص است. بنابراین قضاط واجد شرایط برای رسیدگی به این دسته از دعاوی را دولت انتخاب می‌کند. چنین امری نباید فی‌نفسه موجب حذف داوری از این دسته از دعاوی شود، چرا که طرفین نیز عموماً داوران متخصص و کارآمد را برای رسیدگی به این دعاوی برمی‌گزینند.<sup>۳۱</sup> به علاوه باید توجه داشت که اثر نسبی رأی داوری، مانع بروز تعارض بین صلاحیت انحصاری مراجع قضایی و دیوان داوری می‌شود.<sup>۳۲</sup>

### ۱-۳. قابلیت واگذاری حقوق

قابلیت واگذاری حقوق از دیگر معیارهایی است که باید در بررسی داوری‌پذیری دعاوی مالکیت فکری بررسی شود.<sup>۳۳</sup>

25. Böckstiegel, Karl-Heinz, *op. cit.*, p. 198.

26. Loi n° 78-742 du 13 juillet 1978 modifiant et complétant la loi n° 68-1 du 2 janvier 1968 tendant à valoriser l'activité inventive et à modifier le régime des brevets d'invention

27. Loi n° 91-7 du 4 janvier 1991 relative aux marques de fabrique, de commerce ou de service

۲۸. ماده ۲۰۵۹ قانون مدنی فرانسه، دعاوی ناظر به حقوق قابل واگذاری را داوری‌پذیر می‌داند و ماده ۲۰۶۰ همان قانون اعلام می‌دارد که تمام موضوعات مربوط به نظم عمومی، قابل ارجاع به داوری نیست.

29. Bonet, Georges et Jarrosson, Charles, *op. cit.*, pp. 61-64.

30. Code de la propriété intellectuelle

31. Chiariny-Daudet, Anne-Catherine, *op. cit.*, pp. 301-302.

32. Cook, Trevor and García, Alejandro, *op. cit.*, p. 74.

33. Böckstiegel, Karl-Heinz, *op. cit.*, p. 198; Celli, Alessandro L. and Benz, Nicola, *op. cit.*, pp. 597-598; Mantakoy, Anna *op. cit.*, p. 266.

حقوق قابل واگذاری، دسته‌ای از حقوق است که «تحت اختیار کامل دارنده آن بوده و دارنده، حق اعمال آن‌ها را، مطابق اراده خود، بهویژه از راه انتقال یا انصراف از این حقوق دارد». <sup>۳۴</sup> بدیهی است که خالق اثر فکری دارای حقوق مالکانه‌ای است که حق هرگونه تصرف در آن اثر را به او می‌دهد. بنابراین به نظر می‌رسد که حقوق مادی و مالی ناشی از اکثر دارایی‌های فکری، علی‌الاصول قابل واگذاری و درنتیجه، داوری‌پذیر باشد. <sup>۳۵</sup>

باین حال، ممکن است نقش حکومت در اعطای و ثبت این حقوق، تردیدهایی در زمینه قابلیت واگذاری آن ایجاد کند. در پاسخ به این تردید، بیان شده است که همان طور که دارنده این حقوق، حق دارد امتیازات اعطاشده به خود را به دیگری واگذار کند، این حق را نیز دارد که امتیاز ناظر به رسیدگی به این دسته از حقوق را واگذار کند.<sup>۳۶</sup> در کشور فرانسه، قوانین ۱۳ژوئیه ۱۹۷۸ (درمورد پروانه اختراع) و ۴ژانویه ۱۹۹۱ (درمورد علائم تجاری)، به مواد ۲۰۵۹ و ۲۰۶۰ قانون مدنی این کشور استناد و تصریح کردن که ارجاع دعاوی مربوط به پروانه اختراع یا علائم تجاری با درنظرگرفتن مواد ۲۰۵۹ و ۲۰۶۰ قانون مدنی فرانسه خواهد بود. ماده ۲۰۵۹ قانون مدنی فرانسه، که تا مدت مدیدی نادیده گرفته می‌شد، <sup>۳۷</sup> توافق اشخاص بر حقوق قابل واگذاری را به رسمیت می‌شناسد. علی‌رغم تردیدهایی که در نظام حقوقی فرانسه در رابطه با قابلیت ارجاع به داوری دعاوی مالکیت فکری (بهویژه دعاوی مربوط به پروانه اختراق) وجود داشته، امروزه پذیرفته شده است که غیرقابل واگذاری دانستن حقوق مربوط به پروانه اختراق به نحو مطلق، نادیده‌گرفتن آزادی قراردادی طرفین در بهره‌برداری اقتصادی از چنین حقوقی است، چرا که حقوق مربوط به پروانه اختراق، علی‌رغم پیروی از تشریفات اداری هر دولت، از جمله دارایی‌های خصوصی محسوب می‌شود.<sup>۳۸</sup> شایان ذکر است که علی‌رغم پذیرش داوری‌پذیری بسیاری از دعاوی مالکیت فکری در فرانسه، چنانچه خواهد آمد، تا مدت‌ها دیدگاه غالب در این کشور، دعاوی مربوط به اعتبار حقوق ثبت شده را با توصل به نظم عمومی یا عدم قابلیت واگذاری حقوق، غیرقابل ارجاع به داوری می‌دانست.

34. Level, Patrice, "L'Arbitrabilité", *Revue de l'Arbitrage*, 1992, p. 219.

35. Troller, Kamen, "Intellectual Property Disputes in Arbitration", *The Journal of the Chartered Institute of Arbitration*, vol. 72, No. 4, 2006, p. 323.

36. لازم به ذکر است که نشان‌های مبدأ جغرافیایی، وابسته به منطقه جغرافیایی معینی بوده و قابلیت انتقال به خارج از منطقه یا به فردی خارج از اتحادیه تولیدکنندگان را ندارد؛ به این دلیل که تولیدکنندگانی که حق استفاده از چنین نشان‌هایی را دارند، نسبت به این نشان‌ها مالکیت ندارند. مالکیت این نشان‌ها در برخی از نظام‌های حقوقی به اتحادیه تولیدکنندگان و در برخی به نهادهای دولتی و عمومی ذی‌ربط تعلق دارد.

37. Böckstiegel, Karl-Heinz., *op. cit.*, p. 198.

38. Chiariny-Daudet, Anne-Catherine, *op. cit.*, p. 299.

39. Bruneau, Pascal, *De l'arbitrage en Matière de Differends Relatifs à la Propriété Intellectuelle: Le Cas Spéciaue du Brevet d'invention*, Mémoire de Master, McGill University, 1998, p. 69.

## ۲. اعمال معیارهای داوری پذیری بر دعاوی حقوق مالکیت فکری نیازمند ثبت

اعمال معیارهای پیش‌گفته در رابطه با حقوق مالکیت فکری ثبت‌شده نشان می‌دهد که اثبات مطلق قابلیت یا عدم قابلیت داوری دعاوی این دسته از حقوق، از دقّت کافی برخوردار نیست. درنتیجه، با توجه به ماهیت متفاوت دعاوی مربوط به حقوق مالکیت فکری نیازمند ثبت، لازم است سیر تحول و مواضع کنونی نظام‌های حقوقی شناخته شده نسبت به هر دسته از این دعاوی، به تفکیک مورد مطالعه و بررسی تطبیقی قرار بگیرد. لازم به ذکر است که با توجه به اهمیت بسزای حقوق مربوط به پروانه اختراع، مطالعه حاضر، بیشتر حول این دسته از حقوق خواهد بود، هرچند که به حقوق مربوط به علائم تجاری نیز اشاره خواهد شد.<sup>۴۰</sup> با این حال، آنچه درمورد پروانه اختراع گفته می‌شود به طریق اولی قابل اعمال بر سایر حقوق ثبت‌شده هم هست و در واقع، دلیل اینکه در دکترین و رویه‌قضایی بسیاری از کشورها، مسئله داوری پذیری حقوق مالکیت فکری ثبت‌شده، بیشتر با تأکید بر پروانه اختراع به بحث گذاشته شده این است که این دسته از حقوق در قراردادهای تجاری بین‌المللی حضور پررنگی دارد و در عین حال، نمونه بارز دسته‌ای از حقوق مالکیت فکری است که شرط حمایت از آن، ثبت نزد نهادهای عمومی است. اما هیچ چیز مانع از آن نیست که نتیجه این بررسی‌ها قابل تسری به سایر حقوق مالکیت فکری نیازمند ثبت هم باشد.

### ۱-۱. اعتبار

برخی از حقوق مالکیت فکری، مانند پروانه اختراع، علائم تجاری و طرح‌های صنعتی، با ثبت نزد مقامات عمومی به رسمیت شناخته شده و اعتبار پیدا می‌کند. دخالت نهادهای دولتی در ثبت این دسته از حقوق، باعث می‌شود که اصولاً تفسیر، تأیید یا الغای موجودیت، حدود، معنا و کاربرد این حقوق، تنها توسط مقام ثبت‌کننده آن یا مراجع اداری یا قضایی خاص، امکان‌پذیر باشد.<sup>۴۱</sup> ثبت حقوق مالکیت فکری، متعاقب درخواست متقاضی و بررسی نهاد دولتی صورت می‌گیرد. بنابراین، نوعی پیش‌فرض مبنی بر اعتبار این حقوق وجود دارد؛ بدین معنا که اصل بر این است که نهاد

<sup>۴۰</sup>. باید توجه داشت که در تمام نظام‌های حقوقی، اعطای حقوق انحصاری به صاحب پروانه اختراع، مستلزم ثبت آن نزد مقامات عمومی ذی‌ربط است. در رابطه با علائم تجاری نیز در اکثر نظام‌های حقوقی، وضعیت به همین منوال است. البته در نظام حقوقی امریکا، حمایت از برخی علائم تجاری مستلزم ثبت نیست. غالباً ثبت اسوار تجاری، مستلزم بررسی تقاضا توسط مقامات عمومی نیست. لازم به ذکر است که علی‌رغم اینکه اصولاً شرط حمایت از کپیرایت، ثبت نیست، در حقوق امریکا، امکان ثبت کپیرایت وجود دارد. با این حال، ثبت، شرط لازم حمایت از این حقوق نیست. ن.ک:

Certilman, Steven A. and Lutzker, Joel E., "Arbitrability of Intellectual Property Disputes", in Halket, Thomas D. (ed.), *Arbitration of International Intellectual Property Disputes*, Juris, 2012, p. 72, fn.71.

<sup>۴۱</sup>. Rapport Final Sur Les Litiges en Matière de Propriété Intellectuelle et Arbitrage, *Bulletin de la Cour Internationale D'Arbitrage de la CCI*, vol. 9, N.1, Mai 1998, p. 39.

عمومی ذی‌ربط، پس از انجام بررسی‌های لازم، حق مالکیت فکری را ثبت کرده است. دعاوی ناظر به بی‌اعتباری پروانه اختراع، غالباً مبتنی بر ادعای نونبودن و نبود گام ابتکاری در اختراع است. گاه نیز کاربرد صنعتی اختراع به چالش کشیده می‌شود تا نشان داده شود که آنچه وجود دارد، ایده انتزاعی است که قابلیت برخورداری از حقوق پروانه اختراع را ندارد.<sup>۴۲</sup> برای تصمیم‌گیری درمورد صحت این ادعاهای آگاهی فنی از موضوع مورد بحث ضروری است.

در رسیدگی داوری، طرح ادعای بی‌اعتباری حقوق مالکیت فکری ثبت شده، معمولاً به عنوان دفاع در مقابل دعاوی نقض یا دعاوی مرتبط به قرارداد لیسانس صورت می‌گیرد. به علاوه، در دعواهای نقض حقوق، حتی اگر اعتبار حقوق مالکیت فکری مستقیماً به چالش کشیده نشود، داور باید محدوده ادعاهای مندرج در پروانه اختراع را بررسی کند. بدین ترتیب، او ناچار به بررسی ضمنی اعتبار پروانه اختراع خواهد بود.<sup>۴۳</sup>

به علت توجه به ماهیت حکومتی اعطای حمایت‌های قانونی از محصولات فکری و نقش نظم عمومی در اعتبار این حقوق، بسیاری از نظام‌های حقوقی به طور سنتی اختلافات غیرقراردادی ناظر به حقوق مالکیت فکری (به ویژه اعتبار حقوق ثبت شده) را داوری‌پذیر نمی‌دانستند، در حالی که در پذیرش اختلافاتی که منشاً قراردادی محض داشتند، عموماً انعطاف بیشتری نشان می‌دادند.<sup>۴۴</sup> تأکید این رویکرد بر این اصل استوار بود که وجود و مالکیت حقوق فکری، تغییر و تبدیل، الغا و تنفیذ آن، منحصرآ در صلاحیت محاکم ملی است. با این حال، چنین رویکردی در تضاد با واقعیات اقتصادی است؛ بدین معنا که امروزه دیگر محصولات فکری، محدود به قلمرو ملی دولتها نبوده و نظارت دولتی بر آن به راحتی امکان‌پذیر نیست.<sup>۴۵</sup> به علاوه، درمورد انحصار دولت در تصمیم‌گیری درمورد حقوقی که خود آن را اعطا کرده است، توجه به این نکته ضروری است که به طور کلی در داوری تجاری، دولت ناگزیر است از بخشی از قدرت قضایت خود صرف‌نظر کند، چرا که حتی منشاً حقوق خصوصی محض نیز به‌رسمیت‌شناختن آن

42. Certilman, Steven A. and Lutzker, Joel, "Arbitrability of Intellectual Property Disputes", *op. cit.*, p. 76.

43. Lutzker, Joel E., "International Arbitration of Intellectual Property Validity", in Rovine, Arthur W. (ed.), *Contemporary Issues in International Arbitration and Mediation*, Martinus Nijhoff Publishers, 2009, p. 229.

44. تفکیک دعاوی با ماهیت محض قراردادی و دعاوی مرتبط به وجود و اعتبار پروانه اختراع تا پیش از قانون ۲۷ فوریه ۱۹۸۳ در رویه قضایی ایالات متحده امریکا به چشم می‌خورد؛ بدین معنا که دعاوی دسته اول، قابل ارجاع به داوری و دسته دوم، غیرقابل ارجاع به داوری در نظر گرفته می‌شد. از این‌رو در برخی از آراء، ارجاع دعاوی ناظر به خسارات و حق امتیاز به داوری پذیرفته شده است، در حالی که دعاوی ناظر به اعتبار پروانه اختراع، غیرقابل ارجاع به داوری اعلام شده است. برای نمونه، ن.ک:

*Chattanooga Corporation v. Dale H. Klingler, Harlen B. Jensen, Thomas H. Church, Richard Wilkins, Lewis C. Duncan, M.d., and Jamesw. Sauder*, 704F.2d903- Court of Appeals, 6<sup>th</sup> Circuit, 1983.

45. Juras, Camille, *op. cit.*, p. 44.

توسط حکومت است و بدون رضایت حکومت، امکان اجرای آن وجود ندارد.<sup>۴۶</sup> سابقه حقوقی کشور فرانسه، به خوبی نمایان گر تحول تأثیر نظم عمومی بر داوری پذیری دعاوی اعتبار حقوق مالکیت فکری است. در این کشور، نظم عمومی تا مدت‌ها به عنوان مانع داوری پذیری دعاوی اعتبار حقوق مالکیت صنعتی، به ویژه پروانه اختراع تلقی می‌شد. بسیاری از حقوق‌دانان با قاطعیت تمام، دعاوی مربوط به اعتبار پروانه اختراع و علائم تجاری را به دلیل دخالت نظم عمومی، غیرقابل داوری دانسته و تأکید می‌کردند که قاضی خصوصی، حق تأثیرگذاری بر حقوق ثالث را ندارد.<sup>۴۷</sup> چنین تفسیری در رویه قضایی این کشور نیز تأیید شده بود. برای مثال، دادگاه تجدیدنظر پاریس در تاریخ ۳ فوریه ۱۹۹۲ اعلام کرد: «دعایی که ناظر به اعتبار پروانه اختراع نباشد، بلکه مربوط به اجرای قرارداد لیسانس باشد، مرتبط به نظم عمومی نیست. بنابراین، شرط داوری، تا زمانی که اعتبار پروانه اختراع زیر سؤال نرود، معتبر تلقی می‌شود».<sup>۴۸</sup> با این حال، نباید صرف ارتباط دعوا با نظم عمومی را مانع داوری پذیری دانست. چنین تفسیری موجب محاکومیت مطلق نهاد داوری خواهد بود، چرا که ممکن است عنصر نظم عمومی در همه دعاوی وجود داشته باشد.<sup>۴۹</sup> ضمن اینکه رویه قضایی فرانسه نیز در آرای گنزر<sup>۵۰</sup> و لاپینال<sup>۵۱</sup> اعمال قوانین نظم عمومی، و در صورت اقتضا، اعمال ضمانت اجرا در مقابل نقض نظم عمومی را توسط داوران به رسمیت شناخته است. بنابراین، نباید خصلت نظم عمومی قوانین مربوط به اعتبار پروانه اختراع و علائم تجاری، به تنها یکی موجب ممنوعیت داوری پذیری در این دسته از دعاوی شود.<sup>۵۲</sup>

آنچه بعدتر در حقوق فرانسه به عنوان مانع داوری پذیری دعاوی اختراع تلقی شد، ریشه در دو ماده قانون داشت. طبق مواد ۶۱۳-۲۷ (درمورد پروانه اختراع) و ۷۱۴-۳ (درمورد علائم تجاری)، تصمیم ابطال حقوق مربوطه، دارای اثری مطلق است. بنابراین تأثیر عام الشمول تصمیم به بی‌اعتباری، مانع مهمی بر سر راه داوری این دسته از دعاوی در نظر گرفته شد.<sup>۵۳</sup> با این حال، دکترین معاصر حقوق فرانسه، تمایل به پذیرش داوری در دعاوی اعتبار، با تأکید بر اثر نسبی

46. Smith, M.A, et al., *op. cit.*, pp. 306-307.

47. Febremont, Jean-Pierre, *op. cit.*, p. 68.

48. Deko C. Dingler et Société Meva, Cour d'appel de Paris, 3 Février 1992, *Revue de l'Arbitrage*, 1994, p. 515.

49. Bonet, Georges et Jarrosson, Charles, *op. cit.*, p. 62.

50. Société Ganz et autres c. Société nationale des chemins de fer tunisiens, Cour d'appel de Paris, 1<sup>er</sup> chambre, 29 mars 1991, *Revue de l'Arbitrage*, 1991, p. 478.

51. Société Labinal c. Sociétés Mors et Westland Aerospace, Cour d'appel de Paris, 19 mai 1993, *Revue de l'Arbitrage*, 1993, p. 645

52. Chiariny-Daudet, Anne-Catherine, *op. cit.*, p. 348.

53. Bonet, Georges et Jarrosson, Charles, *op. cit.*, p. 64.

رأى داور است؛<sup>۵۴</sup> بدین معنا که داور، اختیار بررسی اعتبار عناوین حقوق مالکیت فکری ثبت شده را دارد، اما اثر تصمیم داور، محدود به طرفین خواهد بود. البته برخی از صاحب‌نظران بر تفکیک بین اعتبار<sup>۵۵</sup> و قابلیت استناد حقوق<sup>۵۶</sup> تأکید کرده‌اند.<sup>۵۷</sup> مطابق این دیدگاه، اعلام بی‌اعتباری سند بین طرفین، در حالی که چنین سندی در مقابل ثالث دارای اعتبار باشد، از نظر حقوقی بی‌معناست، چرا که بی‌اعتباری منطقاً دارای اثری عام‌الشمول خواهد بود. اعتبار، اصطلاحی است که برای سنجش وضعیت سند در هنگام ایجاد آن به کار می‌رود و نه برای اینکه محدوده تأثیر آن را، پس از ایجاد، برای اطراف دعوا تعیین کند. بنابراین به نظر می‌رسد استفاده از عناوینی چون «بی‌اثری» یا «عدم قابلیت استناد» حقوق بین طرفین، مشکل مهم پیش روی بسیاری از دعاوی مربوط به پروانه اختراع و علائم تجاری را حل کند، چرا که آنچه نظام حقوقی فرانسه برنمی‌تابد، بارگردان تأثیری عام‌الشمول بر تصمیم داور است.<sup>۵۸</sup>

چنین رویکردی درنهایت به دادگاه تجدیدنظر پاریس راه یافت و رویدقضایی فرانسه را دگرگون کرد. در پرونده‌ای<sup>۵۹</sup> مهم، شرکت دی‌بلت، قرارداد لیسانسی با شرکت لیوهیدرولیکا منعقد کرده بود. شرکت دی‌بلت با ادعای نقض قرارداد لیسانس، تقاضای رسیدگی داوری تحت نظارت اتاق بازرگانی بین‌المللی کرد. خوانده با طرح دعوا بی‌اعتباری پروانه اختراع، مدعی عدم صلاحیت دیوان داوری شد. علی‌رغم چنین اعتراضی از جانب خوانده، دیوان داوری به رسیدگی ادامه داد و خوانده را به پرداخت خسارت و ممنوعیت از استفاده از پروانه اختراع مربوطه محکوم کرد. خوانده به رأی داوری اعتراض کرد. دادگاه تجدیدنظر پاریس در رأی خود بیان داشت: «موضوع مربوط به اعتبار پروانه اختراع، که به عنوان دعوا متقابل در جریان اختلاف قراردادی مطرح می‌شود، از طریق داوری قابل حل و فصل است. تشخیص داور، مبنی بر بی‌اعتباری، اثری همانند رأی قاضی نخواهد داشت، چرا که چنین تصمیمی در زمرة بخش قابل اجرای رأی نمی‌آید. این بی‌اعتباری تنها اثری محدود به طرفین دارد و اشخاص ثالث می‌توانند ابطال پروانه اختراع را به دلایل مشابه تقاضا نمایند».<sup>۶۰</sup>

با حدوث چنین تحولی، به نظر می‌رسد اکنون در دعوا بی‌اعتبار پروانه اختراع که به نحو

**54.** Racine, Jean Baptist, L'arbitrage Commercial International et l'Ordre Public, *op. cit.*, p. 84; Vivant, Michel, ‘Juge Compétent en Matière de Brevets- Compétence Interne’, JurisClasseur Brevets, Fasc. 4110, 2010, p. 17.

**55.** Validité

**56.** Opposabilité

**57.** Bonet, Georges et Jarrosson, Charles, *op. cit.*, pp. 64-65.

**58.** Racine, Jean Baptist, L'arbitrage Commercial International et l'Ordre Public, *op. cit.*, p. 87.

**59.** Société Liv Hidravlika c. Société Diebolt, Cour d'Appel de Paris, 28 Février 2008, *Revue de l'Arbitrage*, 2009, p. 168.

**60.** *Ibid.*, p. 170.

طاری در جریان دعواه اصلی مطرح می‌شود، داور مجاز به اعلام بی‌اثری حقوق مربوطه بین طرفین است. پذیرش چنین راه حلی درمورد علائم تجاری، محل بحث است. برخی<sup>۶۱</sup> همچنان در پذیرش دعاوه اعتبار علائم تجاری تردید دارند و آن را در صلاحیت انحصاری محاکم قضایی می‌دانند. با این حال باید توجه داشت که علائم تجاری خصوصیتی ندارد تا از این تحول قضایی استثنای شود. علاوه بر این، در پرونده مورد اشاره، دیوان داوری در رأی خود صراحتاً دعاوه اعتبار پروانه اختراع و علائم تجاری را داوری‌پذیر دانسته بود. این عبارت در رأی دادگاه تجدیدنظر پاریس، عیناً نقل قول شد.<sup>۶۲</sup> همین امر می‌تواند دلیل تغییر رویکرد رویه قضایی نسبت به همه حقوق مالکیت فکری ثبت شده باشد.

سابقه حقوقی کشور ایتالیا در زمینه پذیرش دعاوه اعتبار پروانه اختراع و علائم تجاری نیز بیانگر محدودیتهایی چون نظم عمومی و تأثیر عام الشمول تصمیم به بی‌اعتباری است.<sup>۶۳</sup> با این حال، از دهه هشتاد میلادی، رویه قضایی در رابطه با پذیرش دعاوه اعتبار علائم تجاری منعطف شد؛ بدین معنا که در برخی آراء، داوری دعاوه اعتبار علائم تجاری با تأکید بر اثر نسبی رأی داور پذیرفته شد.<sup>۶۴</sup>

در حقوق آلمان نیز تا پیش از اصلاح کتاب دهم قانون آئین دادرسی مدنی در رابطه با داوری در سال ۱۹۹۸، داوری‌پذیری دعاوه مالکیت فکری با توجه به قابلیت واگذاری حقوق تبیین می‌شد و با توجه به پذیرش قابلیت واگذاری حقوق مربوط به پروانه اختراع، داوری‌پذیری دعاوه مربوط به نقض حقوق پروانه اختراع به رسمیت شناخته شده بود.<sup>۶۵</sup> با این حال، درمورد دعاوه مربوط به اعتبار پروانه اختراع، دیدگاه غالب بر این عقیده بود که از آنجاکه تصمیم درمورد اعتبار این حقوق در اختیار اشخاص قرار ندارد، داور نیز حق ندارد درمورد اعتبار این حقوق، تصمیم‌گیری کند.<sup>۶۶</sup> اصلاحات سال ۱۹۹۸ ملاک داوری‌پذیری را وجود منافع اقتصادی در دعوا قرار داد. در

**61.** Fortunet, Edouard, "Arbitrability of Intellectual Property Disputes in France", *Arbitration International*, vol. 281, 2010, p. 294.

**62.** در رأی داوری /یوهیدراولیکا به صراحت عنوان شده بود: «با عنایت به صلاحیت محدود داور و با توجه به اثر نسبی رأی داوری، دعواه ناظر به اعتبار پروانه اختراع یا علامت تجاری قابل حل و فصل از طریق داوری است.»

**63.** Frignani, Aldo, "Nouveautés sur l'Arbitrage en Matière de Propriété Intellectuelle et Droit des Sociétés en Italie", *Gazette du Palais*, No. 295, 2005, pp. 2-3.

**64.** برای نمونه، ن. ک:

Cass.civ., 18 avril 1984, N. 2541, Giurisprudenza Annotata di Diritto Industriale, 1984, p. 23, cité par: Frignani, Aldo, *op. cit.*, p. 3.

**65.** Simms, Daniel Paul, "Arbitrability of Intellectual Property Disputes in Germany", *Arbitration International*, vol. 15, No. 2, 1999, p. 194.

**66.** Pagenberg, Jochen, "The Arbitrability of Intellectual Property Disputes in Germany", in *Worldwide Forum on the Arbitration of Intellectual Property Disputes*, World Intellectual Property Organization, 1994, p. 83.

رابطه با دعاوی‌ای که دربرگیرنده منافع اقتصادی نیست، قابلیت واگذاری حقوق، ملاک داوری‌پذیری دانسته شد. باین حال، تأثیر عملی این اصلاحات در پذیرش داوری‌پذیری دعاوی مربوط به اعتبار حقوق ثبت‌شده، چشمگیر نبوده است.

رویه قضایی دادگاه فدرال آلمان درمورد داوری‌پذیری دعاوی اعتبار عالمی تجاري یا پروانه اختراع، ساكت است. اين موضوع بيانگر اين است که دعاوی اعتبار بهندرت به داوری ارجاع می‌شود.<sup>۶۷</sup> بنابراین تنها منبع موجود در اين رابطه، دكترين حقوق آلمان است. ديدگاه سنتي، اعلام بـاعتباری پروانه اختراع را در صلاحیت انحصاری دادگاه فدرال پروانه اختراع<sup>۶۸</sup> مـی‌داند.<sup>۶۹</sup> چنین امری از بررسی ماهوی شرایط اعتبار پروانه اختراع توسط اداره پروانه اختراع، در هنگام صدور این سند، نشأت مـی‌گیرد.<sup>۷۰</sup> باين حال، بـسياری از نظریه‌پردازان شدیداً با اين ديدگاه سنتي مخالفت كرده‌اند. اين ديدگاه نو، داوری را در دعاوی مربوط به اعتبار حقوق مالکیت فکري ثبت‌شده، با تأکید بر اثر نسبی رأی داور مـی‌پذیرد.<sup>۷۱</sup> چنین ديدگاهی در يك از آرای داوری<sup>۷۲</sup> تحت نظارت اتاق بازرگانی بـین‌المللی توـسط دیوان داوری به سرداوری يك قاضی دادگاه فدرال آلمان، پـذیرفته شده است. در این پـرونـده، دیوان داوری اعلام کـرد کـه رأی داوری مـبنـی بر بـاعتباری پـروـانـه اختـرـاع، اعتـبار رـسـمـی پـروـانـه ثـبـتـشـده در كـشـور آـلمـان رـا تـحـت تـأـثـير قـرار نـمـیـدـهد و اـثر اـین رـأـی، مـحدـود بـه اـطـراف دـعواـسـت. دـیـوان دـاورـی بـر اـین اـسـاسـ، صـلاحـیـت خـود رـا بـرـای رسیدگی به ادعـای خـوانـدـه، مـبـنـی بـر بــیـعتـارـی پــروـانـه اختـرـاع، اـحرـازـ کــردـ.

در واقع بـایـد رـیـشـه بـه رـسـمـیـتـشـناـختـن دـاورـی دـعاـوـی اـعـتـبارـ مـالـکـیـتـ صـنـعـتـیـ، بـه شـرـط اـثرـ نـسـبـیـ رـأـی دـاور رـا در حقوق اـمـرـیـکـا جـسـتـ. تـا پـیـش اـز دـهـه ۸۰ مـیـلـادـیـ، روـیـهـقـضـایـ اـمـرـیـکـا دـاورـی رـا طـرـیـقـهـایـ منـاسـبـ برـای حلـوـفـصـلـ اختـلـافـاتـ مـرـبـوطـ بهـ اـعـتـبارـ پــروـانـهـ اختـرـاعـ نـمـیـدـهـدـ. با اـصـلاحـاتـ قـانـونـیـ درـ سـالـ ۱۹۸۳ دـاورـیـپـذـیرـیـ دـعاـوـیـ اـعـتـبارـ پــروـانـهـ اختـرـاعـ، صـرـیـحـاـ شـنـاسـایـ شـدـ. مـطـابـقـ مـادـهـ ۲۹۴ قـانـونـ فـدرـالـ پــروـانـهـ اختـرـاعـ،<sup>۷۳</sup> دـعاـوـیـ اـعـتـبارـ، قـابـلـ اـرـجـاعـ بـه دـاورـیـ استـ اـماـ تصـمـیـمـ دـاورـیـ، تـنـهـ اـطـرفـ موـافـقـتـنـامـهـ دـاورـیـ رـا تـحـتـالـشـعـاعـ قـرارـ خـواـهـ دـادـ. هـمـچـنـیـ بـرـ اـسـاسـ

**67.** Klett, Alexander, p. 5.

**68.** Bundespatentgericht

**69.** Perret, Francois, p. 78; Simms Daniel Paul, p. 196.

**70.** Pagenberg, Jochen, p. 87.

**71.** Klett, Alexander, *Intellectual Property Law in Germany: Protection, Enforcement and Dispute Resolution*, C.H.Beck, 2008, p. 5; Schäfer, Erik, pp., "The Use of Arbitration and Mediation for Protecting Intellectual Property Rights: A German Perspective", *The Trademark Reporter*, vol. 94, 2004, pp. 709-710.

**72.** ICC Interim Award, Case 6097, 1989, ICC International Court of Arbitration Bulletin, vol. 4, No. 2, 1993, p. 76.

**73.** Consolidated Patent Laws (35 U.S.C.)

ماده ۱/۳۳۵ مقررات فدرال حقوق مالکیت فکری،<sup>۷۴</sup> رأی داوری باید به اداره علائم تجاری و پروانه اختراع ایالات متحده امریکا اعلام شود. به موجب ماده ۲۹۴ قانون فدرال پروانه اختراع، این اعلام، شرط قابل اجرابودن رأی است. این اعلامیه، به ثبت خواهد رسید و در اختیار عموم قرار خواهد گرفت.<sup>۷۵</sup> در عین حال، قانونگذار پیش‌بینی کرده است که طرفین می‌توانند توافق کنند که رأی داوری بر اعتبار پروانه اختراع در پی تصمیم قضایی متعاقب مبنی بر بی‌اعتباری آن اصلاح شود. قانونگذار در رابطه با فرضی که رأی داوری، حاکی از بی‌اعتباری پروانه اختراع باشد و متعاقباً حکم دادگاه، پروانه اختراع را معتبر اعلام کند، پیش‌بینی خاصی نکرده است. برخی عدم درج چنین مقرره‌ای را به معنای این دانسته‌اند که طرفین دعوا در هرحال، ملتزم به تصمیم داور به بی‌اعتباری خواهند بود، حتی اگر بعداً حکم دادگاه مبنی بر اعتبار پروانه اختراع صادر شود.<sup>۷۶</sup> بنابراین آنچه امروز در نظام حقوقی امریکا می‌تواند موجب عدم پذیرش داوری دعاوی اعتبار پروانه اختراع شود، تنها توافق صریح طرفین بر استثنای این دعاوی است.<sup>۷۷</sup> بند (ب) ماده ۲۹۴ قانون پروانه اختراع، تمام دفاعیات مطرح شده در جریان دعاوی مربوط به پروانه اختراع را در صلاحیت دیوان داوری قرار می‌دهد. یکی از مهم‌ترین این دفاعیات، ادعای بی‌اعتباری پروانه اختراع است. پس در صورت پیش‌بینی شرط داوری در رابطه قراردادی مربوط به پروانه اختراع، تا زمانی که اختیار داور در رسیدگی به دعاوی اعتبار، محدود نشده باشد، داور چنین صلاحیتی را دارد.

برخلاف پروانه اختراع، قانون فدرال، داوری‌پذیری علائم تجاری را به بحث نگذاشته است. یکی از دلایل چنین امری، کمبود رابطه قراردادی در زمینه علائم تجاری نسبت به پروانه اختراع است.<sup>۷۸</sup> به نظر می‌رسد که علی‌رغم مخالفت‌هایی که رویه‌قضایی در گذشته نسبت به داوری دعاوی علائم تجاری (به‌ویژه اعتبار و نقض) داشت، امروز مانع بر سر راه داوری این دعاوی نباشد.<sup>۷۹</sup> شایان ذکر است که نظام حقوقی انگلستان<sup>۸۰</sup> و کانادا<sup>۸۱</sup> نیز داوری دعاوی اعتبار حقوق مالکیت فکری ثبت‌شده را به شرط اثر نسبی رأی داوری پذیرفته‌اند.

**74.** Intellectual Property Regulations (37 C.F.R.)

**75.** Smith, M.A., *et al.*, *op. cit.*, p. 320.

**76.** Bruneau, Pascal, *op. cit.*, p. 49; Lécuyer-Thieffry, Christine, *L'arbitrabilité des Litiges de Propriété Industrielle: En Droit Comparé: Etats-Unis*' in Arbitrage et Propriété Intellectuelle, *op. cit.*, p. 88.

**77.** Lécuyer- Thieffry, Christine, *op. cit.*, p. 86.

**78.** Martin, Julia, "Arbitration in the Alps Rather Than Litigating in Los Angeles: The Advantages of International Intellectual Property-Specific Alternative Dispute Resolution", *Stanford Law Review*, vol. 94, 1997, p. 941.

**79.** *Ibid.*

**80.** *Roussel-Uclaf v. GD Searle & Co. Ltd.*, 1 Lloyd's Rep 225 cited in Certilman, Steven A. and Lutzker, Joel E., "Arbitrability of Intellectual Property Disputes", p. 90.

**81.** Smith, M.A., *et al.*, *op. cit.*, pp. 328-329.

در میان نظام‌های حقوقی گوناگون، حقوق سوئیس و بلژیک با پذیرش اثر مطلق رأی داور، چندین گام از سایر نظام‌های حقوقی فراتر رفته‌اند.

ماده ۱۱۷ قانون حقوق بین‌الملل خصوصی سوئیس، دعاوی مالی را قابل ارجاع به داوری می‌داند. با توجه به روشن‌بودن ماهیت مالی حقوق مالکیت فکری، داوری‌پذیری دعاوی اعتبار این حقوق، محل تردید نیست. اما آنچه موجب تمایز نظام حقوقی سوئیس شده است، تصمیم اداره فدرال مالکیت فکری در سال ۱۹۷۵ بود.<sup>۸۲</sup> مطابق این تصمیم، دیوان داوری دارای اختیار تصمیم‌گیری درمورد اعتبار پروانه اختراع، علامت تجاری و طرح‌های صنعتی است. آرای داوری درمورد اعتبار این دسته از حقوق، در صورت اقتضا، موجب اصلاح حقوق ثبت‌شده خواهد شد. شرط چنین تعییری در ثبت، منضم‌نمودن گواهی قابلیت اجرای رأی دادگاه مقر دیوان داوری است. لازم به ذکر است که صدور این گواهی، مستلزم بررسی ماهوی رأی داور نیست.<sup>۸۳</sup>

در حقوق بلژیک نیز اثر مطلق آرای داوری درمورد اعتبار پروانه اختراع به در قانون سال ۱۹۸۴ درمورد پروانه اختراع،<sup>۸۴</sup> پذیرفته شد. این ترتیب در ماده ۵۹ قانون سال ۲۰۱۴ این کشور، تکرار شده است.<sup>۸۵</sup>

باوجود این، راه حل پیش‌بینی شده در دو نظام حقوقی سوئیس و بلژیک، مبنی بر شناسایی اثر مطلق آرای داوری مربوط به اعتبار پروانه اختراع، با استقبال بین‌المللی مواجه نشده است. برخی حقوق‌دانان بر تضاد این رویکرد با ویژگی قراردادی نهاد داوری و خصیصه محترمانگی آن تأکید کرده‌اند.<sup>۸۶</sup>

پس از بررسی سیر تحول مواضع نظام‌های حقوقی گوناگون در رابطه با داوری‌پذیری دعاوی اعتبار حقوق مالکیت فکری ثبت‌شده، لازم است در این رابطه به موضع حقوق ایران نیز اشاره شود. در حقوق ایران، داوری‌پذیری دعاوی اعتبار حقوق مالکیت فکری در متون قانونی یا رویه‌قضایی، مستقیماً به بحث گذاشته نشده است. قانونگذار در ماده ۱۸ قانون ثبت اختراعات، طرح‌های صنعتی و عالمی تجاری بیان کرده است که هر ذی نفع می‌تواند ابطال گواهی‌نامه اختراعی را از دادگاه درخواست کند. با این حال، چنین بیانی به خودی خود، نافی صلاحیت داور برای رسیدگی به بی‌اعتباری پروانه اختراع یا سایر حقوق مالکیت فکری ثبت‌شده نیست، چرا که

**82.** Décision du 15 Décembre 1975, *Revue Suisse de la Propriété Industrielle et du Droit d'Auteur*, 1976, pp. 36-38, cited in: Briner, Robert, "The Arbitrability of Intellectual Property Disputes with Particular Emphasis on the Situation in Switzerland", in *Worldwide Forum on the Arbitration of Intellectual Property Disputes*, *op. cit.*, p. 72.

**83.** Briner, Robert, *op. cit.*, p. 72.

**84.** Loi Belge sur les brevets d'invention (1984).

**85.** Loi portant insertion du Livre XI "Propriété intellectuelle" dans le Code de droit économique (2014).

**86.** Chiariny-Daudet, Anne-Catherine, *op. cit.*, p. 354; Racine, Jean Baptist, *L'arbitrage Commercial International et l'Ordre Public*, *op. cit.*, pp. 87-88.

همان طور که پیشتر اشاره شد، با وجود اثر نسبی رأی داور، ابطال حقوق مالکیت فکری توسط دیوان داوری، فقط برای اطراف داوری لازم‌الاجراست. نتیجه رأی داوری این خواهد بود که حقوق مورد بحث بین طرفین، معتبر یا قابل استناد نباشد. اثر عملی چنین رأیی این است که خواهان دعوای بی‌اعتباری که در بسیاری از موارد، خوانده دعوای نقض است، حق استفاده رایگان از حقوق مالکیت فکری محل مناقشه را پیدا می‌کند. چنین وضعیتی، قابل تشبیه به اعطای قرارداد لیسانس بدون حق امتیاز است. همان طور که اصولاً هیچ چیز مانع از این نیست که صاحب حق مالکیت فکری بتواند بدون دریافت مابهای از حق بهره‌برداری از اثر فکری را به دیگری منتقل کند، دارنده چنین حقی می‌تواند با قبول به ارجاع دعوا به داوری، به داور این اختیار را بدهد که با رأی به بی‌اعتباری حق مورد مناقشه، امکان استفاده بدون پرداخت حق امتیاز را به طرف دیگر اعطا کند. بنابراین، نظر داور بر بی‌اعتباری، قابل مقایسه با ترتیبات قراردادی است که طرفین بین خود پیش‌بینی می‌کنند.

از آنچه بیان شد، برمی‌آید که علی‌رغم اقبال روزافزون نظامهای حقوقی به پذیرش داوری دعاوی اعتبار حقوق مالکیت فکری، هنوز وضعیت داوری‌پذیری این دعاوی تا یکنواختی کامل بین‌المللی فاصله دارد. در واقع، هیچ‌کدام از استناد بین‌المللی مربوط به حقوق مالکیت فکری، به این مسئله اشاره نکرده است. البته لازم به ذکر است که تجربه مرکز داوری واپیو نشان می‌دهد که عملاً تا به حال، آرای داوری این مرکز که به‌نوعی متنضم بررسی اعتبار پروانه اختراع بوده است، به دلیل ایراد عدم قابلیت داوری، با ابطال یا عدم اجرا مواجه نشده است.<sup>۸۷</sup>

باین‌حال، تشتبه آرا در زمینه داوری‌پذیری دعاوی اعتبار حقوق مالکیت فکری باعث شده است که اتفاق بازرگانی بین‌المللی به افرادی که قصد ارجاع دعوای اعتبار به داوری را دارند، توصیه کند که شرط ذیل را در قرارداد داوری خود بگنجانند:

«چنانچه تعیین این اختلاف، مستلزم بررسی مسائل مربوط به اعتبار، قابلیت اجرا یا نقض حقوق مالکیت فکری هر کدام از طرفین توسط دیوان داوری باشد، دیوان داوری حق بررسی این موارد و اعلام نظر را خواهد داشت. دیوان داوری، در فرض اعتقداد به صلاحیت یک دادگاه یا نهاد دولتی صالح، دارای اختیار اعلام اعتبار یا بی‌اعتباری، قابلیت اجرا یا عدم قابلیت اجرا و نقض یا عدم نقض حقوق مالکیت فکری نخواهد بود. دیوان داوری، باید دلایل چنین عقیده‌ای را ابراز نماید. باین‌حال، طرفین نباید نظر داور یا دلایل نظر او را به عنوان اعلام اعتبار یا بی‌اعتباری، قابلیت اجرا یا عدم قابلیت اجرا و نقض یا عدم نقض این حقوق، در نظر بگیرند. رأی داوری باید دارای این ویژگی‌ها باشد: نشان دهد که هر کدام از طرفین باید چه اعمالی را در حق دیگری

87. De Castro, Ignacio and Chalkias, Panagiotis, "Mediation and Arbitration of Intellectual Property and Technology Disputes", *Singapore Academy of Law Journal*, vol. 24, 2012, p. 1067.

اجام دهد یا ندهد؛ قطعی، الزام‌آور و مؤثر بین طرفین باشد؛ هیچ‌یک از اطراف دعوا نتوانند از آن تجدیدنظرخواهی کنند و مؤثر بر اشخاص غیر طرف داوری در نظر گرفته شود».<sup>۸۸</sup> این شرط نشان می‌دهد که تا پذیرش اثر مطلق رأی داوری در سطح بین‌المللی، راه زیادی وجود دارد. بنابراین لازم است تلاش‌های نهادها و سازمان‌های ذی‌ربط، حول پذیرش اثر نسبی رأی داوری درمورد اعتبار حقوق مالکیت فکری متوجه شود.

## ۲-۲. مالکیت

مالکیت حقوقی مانند پروانه اختراع یا علامت تجاری، به معنای دراختیارداشتن امتیاز انحصاری استفاده از این حقوق است. ممکن است دعاوی مالکیت به دلیل مالکین متعدد حق مالکیت فکری یا غصب این حق توسط ثالث و ثبت آن به نام خود، مطرح شود. چنین اختلافاتی همچنین ممکن است در جریان دعاوی قراردادی مربوط به انتقال حقوق به وجود آید. غالب نظام‌های حقوقی، دعاوی مالکیت پروانه اختراع را قابل ارجاع به داوری می‌دانند.<sup>۸۹</sup> در واقع، به دلیل پذیرش قابلیت داوری دعاوی مربوط به مالکیت حقوق خصوصی (منقول و بعضًا غیرمنقول) در نظام‌های حقوقی مختلف، به‌طور کلی دعاوی مربوط به مالکیت حقوق فکری را نیز می‌توان داوری پذیر دانست.<sup>۹۰</sup>

در نظام حقوقی امریکا، ماده ۲۹۴ قانون پروانه اختراع، دفاعیاتی را که در مقابل دعاوی پروانه اختراع مطرح می‌شود، قابل ارجاع به داوری می‌داند. دعاوی مالکیت، ازجمله این دفاعیات است؛<sup>۹۱</sup> چنان‌که یکی از دادگاه‌های امریکا در جریان دعوا<sup>۹۲</sup> اعلام کرد که داوران، درمورد حدوث انتقال مالکیت بهوسیله قرارداد، اجازه تصمیم‌گیری دارند. در عین حال، بند (د) ماده ۱۳۵ قانون پروانه اختراع امریکا، دعاوی تداخل پروانه‌های اختراع<sup>۹۳</sup> را قابل ارجاع به داوری می‌داند. این دعاوی زمانی مطرح می‌شود که دو مخترع بر سر تقدّم زمانی حق خود نسبت به یک اختراع به رقابت می‌پردازند.<sup>۹۴</sup> در این دعاوی، داوران، حق تعیین تقدّم زمانی را خواهند داشت اما بررسی شرایط قابل ثبت‌بودن پروانه اختراع، از صلاحیت آنان خارج است.<sup>۹۵</sup> طبیعی است که نتیجه چنین دعاوی،

88. Rapport Final Sur Les Litiges en Matière de Propriété Intellectuelle et Arbitrage, *op. cit.*, p. 73.

89. Briner, Robert, *op. cit.*, p. 61.

90. Grantham, William, "The Arbitrability of International Intellectual Property Disputes", *Berkeley Journal of Internatopnal Law*, vol. 14, 1996, p. 198.

91. Plant, David, "Arbitrability of Intellectual Property Issues in the United States", in *Worldwide Forum on the Arbitration of Intellectual Property Disputes*, *op. cit.*, p. 31.

92. *Scan-Graphics Inc. v. Photomatrix Corp.*, Civil Action No. 91-4402 – United States District Court For the Eastern District of Pennsylvania, 1991, LEXIS 18868.

93. Patent Interferences

94. Juras, Camille, *op. cit.*, p. 56.

95. Plant, David, *op. cit.*, p. 34.

چیزی جز مالکیت یکی از طرفین بر پروانه اختراع نخواهد بود.  
در حقوق فرانسه نیز تصمیم‌گیری درمورد تعلق حقوق مالکیت‌فکری به هر کدام از طرفین،  
داوری پذیر است.<sup>۹۶</sup> این دعاوی به عنوان نمونه باز دعاوی مربوط به نفع خصوصی در نظر گرفته  
می‌شود.<sup>۹۷</sup>

ماده ۶۱۱-۸ قانون مالکیت فکری فرانسه، طرح دعوا برای اثبات حقوق مالکیت صنعتی را  
هنگامی که درخواست ثبت این حقوق از ناحیه دیگری بهناهق (اعم از غصب یا نقض تعهدات  
قراردادی) صورت گرفته است به رسمیت می‌شناسد. حقوق دنان فرانسوی چنین دعوا را مربوط  
به نفع خصوصی خواهان و قابل واگذاری دانسته‌اند.<sup>۹۸</sup> طبیعی است که داوری پذیری این دعوا بر  
همین مبنای پذیرفته می‌شود. درمورد دعاوی مربوط به مالکیت مشترک حقوق مالکیت صنعتی نیز  
گفته شده است که مالکین در سازمان‌دهی روابط خود، اختیار تام دارند.<sup>۹۹</sup> در عین حال، نبود قوانین  
امری در این خصوص بیانگر داوری پذیربودن این دعاوی است.<sup>۱۰۰</sup> با این حال بیان شده است که  
ضبط پروانه اختراع یا علامت تجاری در اختیار داور نیست.<sup>۱۰۱</sup>

رویه قضایی فرانسه نیز مؤید پذیرش داوری دعاوی مربوط به مالکیت پروانه اختراع است.  
دادگاه تجدیدنظر پاریس، اختلاف مربوط به اجرای قراردادی داوری پذیری دعاوی مالکیت پروانه  
اختلاف را پذیرفت.<sup>۱۰۲</sup> در این پرونده، قرارداد لیسانسی با شرط داوری، بین دو شرکت منعقد شده  
بود. خواهان با اقامه دعوا در دادگاه، خواستار تعیین مالکیت پروانه اختراع موضوع قرارداد شد.  
دادگاه بدوفی با توجه به شرط داوری موجود در قرارداد، خود را صالح به رسیدگی ندانست.  
خواهان، دعوای مالکیت پروانه اختراع را منفک از قرارداد لیسانس و درنتیجه، غیرقابل ارجاع به  
داوری می‌دانست. دادگاه تجدیدنظر پاریس در رأی خود اعلام کرد: «با توجه به اینکه دعوای  
حاضر، دربرگیرنده اعتبار پروانه اختراع نیست، بلکه مربوط به مسئله مالکیت، در جریان قراردادی  
(غیر از قرارداد کار)، بین طرفین است و اینکه چنین دعوایی مربوط به منافع شخصی طرفین  
است، این دعوا قابل ارجاع به داوری است».

تأکید دادگاه در این رأی بر تمایز بین قراردادهای کار و غیر از آن، قابل تأمل است. نقش  
مهم حقوق مالکیت فکری در تجارت موجب شده است که بسیاری از مؤسسات و شرکتها،

96. Bonet, Georges and Jarrosson, Charles, *op. cit.*, p. 67.

97. Vivant, Michel, *op. cit.*, p. 18.

98. Chiariny-Daudet, Anne-Catherine, *op. cit.*, p. 305.

99. *Ibid.*, p. 306.

100. *Ibid.*

101. Bonet, Georges et Jarrosson, Charles, *op. cit.*, pp. 67-68.

102. Société Stein Heurtey C. Société Nippon Steel Corporation, Cour d'Appel de Paris, 31 Octobre 2001,  
Propriété Industrielle, 2002, Comme. No.76, p. 20 cité par: Chiariny-Daudet, Anne-Catherine, p. 306.

حقوقین و مؤلفین استخدام کنند و ایجاد آثار فکری را از آن‌ها خواستار شوند. چنین قراردادهایی در شرکت‌های دارویی، مخابرات، فناوری اطلاعات، طراحی مد و... رایج است. تفکیک دعاوى مالکیت حق فکری در قراردادهای کار و غیر از آن، ریشه در عدم قابلیت ارجاع دعاوى حقوق کار به داوری در برخی نظامهای حقوقی دارد. ماده ۱۴۱۱-۱ قانون کار فرانسه،<sup>۱۰۳</sup> دعاوى مربوط به حقوق کار را در صلاحیت دادگاه کار<sup>۱۰۴</sup> قرار می‌دهد. اما آنچه موجب منع داوری در این حوزه در حقوق فرانسه شده است، صلاحیت انحصاری این مرجع نیست.<sup>۱۰۵</sup> در واقع، جنبه حمایتی حقوق کار نسبت به کار، این حقوق را غیرقابل واگذاری می‌کند.<sup>۱۰۶</sup> بنابراین، هرگاه اختراعی در نتیجه قرارداد کار به وجود آید، نمی‌توان دعاوى مربوط به مالکیت این اختراع را قابل ارجاع به داوری دانست. باید توجه داشت که حقوق فرانسه، ارجاع دعاوى حقوق کار به داوری را پس از خاتمه اعتبار قرارداد کار می‌پذیرد.<sup>۱۰۷</sup> در عمل نیز معمولاً مخترع پس از خاتمه قرارداد کار، مدعی مالکیت پروانه اختراع می‌شود. در واقع باید توافق طرفین را برای ارجاع اختلافات ناشی از قرارداد منقضی خود به داوری به رسمیت شناخت.<sup>۱۰۸</sup> در عین حال، بیان شده است که اختلافات ناشی از توافقات کارفرما و مخترع درمورد بهره‌برداری از اختراعاتی که در زمان قرارداد کار اما خارج از محدوده آن به وجود آمده باشد، قابل حل و فصل از طریق داوری است.<sup>۱۰۹</sup> شایان ذکر است که حقوق فرانسه درمورد داوری‌های بین‌المللی دعاوى ناشی از حقوق کار، انعطاف بیشتری از خود نشان داده است.<sup>۱۱۰</sup> دیوان عالی این کشور در رأی،<sup>۱۱۱</sup> شروط داوری در قراردادهای بین‌المللی کار را معتبر شناخته، اما این شروط را نسبت به کارگر، غیرقابل اجرا دانسته است. از این‌رو، به نظر می‌رسد در حقوق فرانسه، رجوع به داوری، حداقل نسبت به سفارش‌دهنده قراردادهای بین‌المللی سفارش اثر مجاز است.

باید توجه داشت که چنین تفکیکی درمورد دعاوى مالکیت پروانه اختراع، تنها در نظامهای حقوقی که درمورد ارجاع دعاوى حقوق کار به داوری، محدودیت قائل شده‌اند معنا دارد. برای مثال، نظام حقوقی امریکا، داوری در دعاوى حقوق کار را پذیرفته است. تنها محدودیتی که در ارجاع به داوری این دعاوى وجود دارد، حمایت از آزادی‌های اساسی است.<sup>۱۱۲</sup> به نظر می‌رسد در

**103.** Code du Travail

**104.** Conseils de Prud'hommes

**105.** Racine, Jean Baptist, L'arbitrage Commercial International et l'Ordre Public, *op. cit.*, p. 70.

**106.** Chiariny-Daudet, Anne-Catherine, *op. cit.*, p. 310.

**107.** Level, Patrice, *op. cit.*, p. 227.

**108.** Chiariny-Daudet, Anne-Catherine, *op. cit.*, p. 312.

**109.** Bonet, Georges et Jarrosson, Charles, *op. cit.*, p. 67.

**110.** Fortunet, Edouard, p. 285.

**111.** Société Kis France C. Lopez-Alberdi, Cour de Cassation, 9 Octobre 2001, *Revue de l'Arbitrage*, 2002, p. 347.

**112.** Racine, Jean Baptist, L'arbitrage Commercial International et l'Ordre Public, *op. cit.*, p. 69.

چنین نظام حقوقی، دعواهای مالکیت حقوق مالکیت فکری ثبت شده، در فرض وجود قرارداد کار نیز قابل ارجاع به داوری باشد. حتی نظام حقوقی ایتالیا، در قانون پروانه اختراع، صراحتاً داوری دعاوی مربوط به اختراعات افراد تحت استخدام را پیش‌بینی می‌کند.<sup>۱۱۳</sup> ازین‌رو می‌توان گفت که نظام‌های حقوقی مختلف درمورد داوری‌پذیری دعاوی مالکیت فکری ناشی از قراردادهای استخدام، موضع واحد و همگونی ندارند.

### ۲-۳. بهره‌برداری

دعاوی مربوط به بهره‌برداری حقوق مالکیت فکری، بیشترین زمینه ارجاع به داوری را دارد.<sup>۱۱۴</sup> دارنده پروانه اختراع، متعهد است که از اختراع ثبت شده خود بهره‌برداری کند. این تعهد از تبعات ناگزیر انحصار اعطاشده از طرف دولت به مخترع است.<sup>۱۱۵</sup> در نتیجه چنین تعهدی، دارنده پروانه اختراع، یا خود از اختراع خود بهره‌برداری خواهد کرد یا این بهره‌برداری را طی قراردادی به دیگری واگذار می‌کند. رایج‌ترین این قراردادها، قراردادهای لیسانس<sup>۱۱۶</sup> و واگذاری<sup>۱۱۷</sup> است. در قرارداد لیسانس، دارنده حق فکری به دیگری اجازه می‌دهد در مدت مشخص و در قلمروی معین، تمام یا برخی از حقوق مالک حق فکری را در خصوص موضوع حق اعمال کند.<sup>۱۱۸</sup> در قراردادهای واگذاری نیز، دارنده پروانه اختراق، اسرار تجاری یا دانش فنی و کلیه حقوق قانونی خود را نسبت به آن، به دیگری واگذار می‌کند. بهموجب این قرارداد، رابطه انتقال‌دهنده با موضوع مالکیت حق فکری قطع شده و این حقوق به مالکیت انتقال گیرنده درمی‌آید.<sup>۱۱۹</sup> شایان ذکر است که در مواردی که دارنده پروانه اختراق، به تعهد خود به بهره‌برداری از اختراق عمل نکند، ممکن است توسط مقام قضایی یا اداری با لیسانس اجباری روبه‌رو شود.<sup>۱۲۰</sup>

دعاوی محض قراردادی ناشی از قراردادهای اختیاری، غالباً در نظام‌های حقوقی مختلف، داوری‌پذیر دانسته می‌شود. در واقع، این دعاوی بیشتر مربوط به تفسیر قراردادهای است و جنبه‌های فنی حق مالکیت فکری، کمتر در آن بحث می‌شود.<sup>۱۲۱</sup> موضوعاتی مانند پرداخت حق امتیاز یا

**113.** Friocourt, Michel, “*Arbitrage et Propriété Intellectuelle*”, Archives de Philosophie de Droit, vol. 52, 2009, p. 265.

**114.** Bonet, Georges and Jarrosson, Charles, p. 66.

**115.** Chiariny-Daudet, Anne-Catherine, p. 314.

**116.** License/ Licence

**117.** Assignment/ Cession

**۱۱۸.** صابری، روح‌الله؛ قراردادهای لیسانس، شهر دانش، ۱۳۸۷، صص ۵۶-۵۵.

**۱۱۹.** همان، ص ۴۶؛ رهبری، ابراهیم؛ حقوق انتقال فناوری، سمت، ۱۳۹۲، صص ۱۳۹ به بعد.

**120.** Chiariny-Daudet, Anne-Catherine, *op. cit.*, p. 315.

**121.** Blackman, Scott H. and McNeil, Rebecca, “Alternative Dispute Resolution in Commercial Intellectual Property Disputes”, *The American University Law Review*, vol. 47, 1998, p. 1730.

انجام تعهدات قراردادی مثل افشاءی دانش فنی، محدوده حقوق اعطاشده و... در دعاوی قراردادی حقوق مالکیت فکری به بحث گذاشته می‌شود. بدیهی است که این موضوعات که همه از آزادی قراردادی طرفین سرچشم می‌گیرد و مرتبط به منافع شخصی افراد است، به‌طور کلی داوری‌پذیر است. در حقوق امریکا، حتی زمانی که دعاوی اعتبار، داوری‌پذیر دانسته نمی‌شد، رویه قضایی ارجاع دعاوی قراردادی محض مربوط به پروانه اختراع را به داوری پذیرفته بود.<sup>۱۲۲</sup> امروز این دیدگاه درمورد دعاوی قراردادی علائم تجاری نیز پذیرفته شده است.<sup>۱۲۳</sup> در کانادا نیز در سال ۲۰۰۶ رأی<sup>۱۲۴</sup> صادر شد که صراحتاً دعاوی قراردادی ناشی از قراردادهای لیسانس را قابل ارجاع به داوری دانست.

تاریخ رویه قضایی فرانسه بیانگر این است که دعاوی قراردادی حقوق مالکیت فکری در گذشته، از تقسیم‌های محدود‌کننده داوری مصنون نبود.<sup>۱۲۵</sup> با این حال، امروزه داوری‌پذیری این دعاوی بی‌تردید پذیرفته شده است.<sup>۱۲۶</sup> دادگاه تجدیدنظر پاریس در رأی معروف دکو<sup>۱۲۷</sup> صراحتاً دعاوی ناشی از قراردادهای لیسانس پروانه اختراع را داوری‌پذیر دانست. درمورد علائم تجاری نیز همین راه حل پذیرفته شده است.<sup>۱۲۸</sup> همچنین در یکی از آرای داوری<sup>۱۲۹</sup> تحت نظرارت اتفاق بازارگانی بین‌المللی در دعواهی تحت حاکمیت قانون فرانسه، دیوان داوری، اختلافات مربوط به اجرای قراردادهای لیسانس را قابل ارجاع به داوری اعلام کرد. دیوان داوری در این دعوا افزود که چنین اختلافاتی دربرگیرنده ارتباط تنگاتنگ با اصول و ساختارهای اساسی اجتماعی و سیاسی نیست و بنابراین داوری‌پذیر محسوب می‌شود.

نکته مهم در رابطه با داوری دعاوی بهره‌برداری حقوق مالکیت فکری این است که همیشه مرز دعاوی قراردادی محض و دعاوی ناظر به خود حقوق مالکیت فکری روشن نیست. در واقع، رسیدگی به دعاوی ناشی از قراردادهای مربوط به حقوق مالکیت فکری، مستلزم اعمال همزمان

**122.** Petrakis, Konstantinos, "The Role of Arbitration in the Field of Patent Law", *Dispute Resolution Journal*, vol. 25, 1997, p. 25.

**123.** Lécuyer-Thieffry, Christine, *op. cit.*, p. 90.

**124.** *Governing Council of the University of Toronto et al. v. John N. Harbinson Limited*, 46 CPR (4<sup>th</sup>) 175, Ontario Superior Court of Justice, 2006, *Journal of Intellectual Property Law and Practice*, vol. 1, No.10, 2006, p. 630.

**125.** Bruneau, Pascal, *op. cit.*, pp. 63-64.

**126.** Gaillard, Emmanuel, *op. cit.*, p. 80; Racine, Jean Baptist, *l'Arbitrage Commercial International et l'Ordre Public*, *op. cit.*, p. 80.

**127.** Deko C. C.G. Dingler et Société Meva, Cour d'Appel de Paris, 24 Mars 1994, *Revue de l'Arbitrage*, 1994, p. 515.

**128.** Bonet, Georges et Jarrosson, Charles, *op. cit.*, p. 68; Racine, Jean Baptist, *L'arbitrage Commercial International et l'Ordre Public*, *op. cit.*, p. 81.

**129.** ICC Interim Award, Case 6709, 1991, ICC International Court of Arbitration Bulletin, vol. 5, No.1, 1994, p. 69.

حقوق قراردادها و حقوق مالکیت فکری است.<sup>۱۳۰</sup> برای مثال، در بیشتر موارد، دعوا با خواسته قراردادی محسن (مثل مطالبه حق امتیاز) شروع می‌شود و در ادامه، مسائل ناظر به خود حق فکری (مانند ادعای بیاعتباری حق فکری محل بحث) مطرح می‌شود. ازین‌رو در نظامهای حقوقی که هنوز نسبت به پذیرش داوری دعاوی غیرقراردادی حقوق مالکیت فکری تردید یا محدودیتهایی وجود دارد، توجه دقیق به مرز باریک بین ادعاهای قراردادی و غیرقراردادی ضروری است.

در حالی که امروزه بسیاری از قراردادهای لیسانس، دربرگیرنده شرط داوری است و باوجود پذیرش گسترده داوری در قراردادهای اختیاری حقوق مالکیت فکری، داوری‌پذیری قراردادهای لیسانس اجباری همچنان محل تردید جدی است. کنواسیون پاریس<sup>۱۳۱</sup> در بند ۲ ماده ۵ (الف)، اختیار دولتها در پیش‌بینی ترتیبات قانونی درمورد لیسانس‌های اجباری<sup>۱۳۲</sup> را به رسمیت می‌شناسد. ماده ۳۱ موافقت‌نامه تریپس نیز شرایطی را که دولتها باید در اعطای لیسانس اجباری رعایت نمایند مشخص می‌کند. بنابراین نقش پررنگ دولتها در چنین قراردادهایی، آن‌ها را از قراردادهای لیسانس عادی متمازی می‌کند. در حقوق فرانسه، دکترین بر تفکیک داوری در قراردادهای لیسانس اجباری و اختیاری تأکید دارد.<sup>۱۳۳</sup> در حقوق آلمان نیز گفته شده است که دعاوی مربوط به لیسانس اجباری، داوری‌پذیر نیست.<sup>۱۳۴</sup>

دخلات دولت در انعقاد چنین قراردادهایی، آزادی دارنده حق مالکیت فکری در واگذاری حقوق خود را تحت تأثیر قرار می‌دهد. دولت با درنظرگرفتن نیازهای جامعه درمورد چنین قراردادهایی تصمیم‌گیری می‌کند. از همین‌رو، دعاوی مربوط به وجود و اعطای این قراردادها غیرقابل داوری دانسته شده است.<sup>۱۳۵</sup> در یک پرونده داوری،<sup>۱۳۶</sup> دیوان داوری، تصمیم‌گیری درمورد وجود یا عدم

**130.** Racine, Jean-Baptiste, “Arbitrage et contentieux de l’exploitation contractuelle des droits de propriété industrielle”, *Revue de l’arbitrage*, 2014, p. 291.

**131.** Compulsory License

**132.** Bonet, Georges et Jarrosson, Charles, *op. cit.*, p. 66; Chiariny-Daudet, Anne-Catherine, *op. cit.*, pp. 315-316; Gaillard, Emmanuel, *op. cit.*, p. 80.

**133.** Friocourt, Michel, *op. cit.*, p. 262.

**134.** Chiariny-Daudet, Anne-Catherine, *op. cit.*, p. 317; Bonet, Georges et Jarrosson, Charles, *op. cit.*, p. 66.

**135.** ICC Final Award, Case 6036, 1989, *ICC International Court of Arbitration Bulletin*, vol. 5, No. 1, 1994, p. 6.

این اختلاف، مربوط به قرارداد لیسانس منعقده بین دو شرکت ایتالیایی بود. پس از شش سال از انعقاد قرارداد، خوانده با استناد به فرمان دولت ایتالیا مبنی بر افزایش مدت حمایت از پروانه اختراع از ۱۵ سال به ۲۰ سال و پیش‌بینی بهره‌برداری رایگان برای لیسانس‌گیرندهایی که با درنظرگرفتن زمان نزدیک انقضای مدت حمایت، اقدام به سرمایه‌گذاری نموده‌اند، از پرداخت حق امتیاز خودداری کرد. متعاقباً خوانده با مراجعته به وزارت صنعت ایتالیا، لیسانس اجباری در رابطه با پروانه اختراع مربوطه تحصیل کرد. خواهان، تشکیل دیوان داوری را برای رسیدگی به نقض قرارداد لیسانس و پرداخت خسارات واردہ تقاضا کرد.

حق خوانده نسبت به لیسانس اجباری را خارج از صلاحیت خود دانست. باین حال باید توجه داشت که سلب آزادی قراردادی دارنده حق اختراع در لیسانس‌های اجباری مطلق نیست. برای مثال در لیسانس خدمات،<sup>۱۳۶</sup> حق امتیاز، پیرو مذاکرات طرفین مشخص می‌شود.<sup>۱۳۷</sup> در واقع، اختیار طرفین در تعیین شروط مالی قرارداد، حقوق مربوط به آن را قابل واگذاری و درنتیجه داوری‌پذیر می‌کند.<sup>۱۳۸</sup>

بنابراین، ممنوعیت مطلق داوری در قراردادهای لیسانس اجباری، موجه به نظر نمی‌رسد. به نظر می‌رسد راحل یکی از حقوق‌دانان سوئیس، منطقی‌ترین پیشنهاد باشد. مطابق این نظر، تشخیص شرایط درخواست یا اعطای لیسانس اجباری، خارج از صلاحیت داوری است. اما به محض انقاد قرارداد لیسانس اجباری، مسائل مربوط به اجرای آن، همانند هر قرارداد لیسانسی، قابل ارجاع به داوری است.<sup>۱۳۹</sup>

قابل توجه است که در حقوق انگلستان، بند ۵ ماده ۵۲ قانون پروانه اختراع<sup>۱۴۰</sup> پیش‌بینی کرده است که در موارد مخالفت با تقاضای لیسانس اجباری، نهاد عمومی پروانه اختراع، اختیار دارد که طرفین را به داوری هدایت کند. بنابراین به نظر می‌رسد که در حقوق این کشور، داور حق تصمیم‌گیری درمورد ذی‌حق‌بودن شخص نسبت به لیسانس اجباری را دارد. چنین سازکاری در تضاد با ماهیت محض عمومی لیسانس‌های اجباری به نظر می‌رسد.

در حقوق ایران، ماده ۱۷ قانون ثبت اختراعات، طرح‌های صنعتی و علائم تجاری، مواردی را که دولت می‌تواند از پروانه اختراع بدون رضایت صاحب آن، بهره‌برداری کند، برشمرده است. به نظر می‌رسد به دلیل ماهیت عمومی چنین قراردادهای لیسانسی، دعاوی مربوط به نفس اعطای آن‌ها داوری‌پذیر نباشد. اما همان طور که در بالا اشاره شد، علی‌الاصول می‌توان مسائل مربوط به اجرای چنین قراردادی را داوری‌پذیر دانست.

#### ۴-۲. نقض

دعوای نقض، از اختلافات رایج در حقوق مالکیت فکری است. این ادعا درمورد پروانه اختراع و علائم تجاری دارای اهمیت ویژه است. ادعاهای موجود در پروانه اختراع، محدوده انحصار دارنده

---

دیوان در عین بهرسمیت‌شناختن صلاحیت خود برای تشخیص نقض قرارداد، تشخیص محق‌بودن خوانده نسبت به لیسانس اجباری را خارج از صلاحیت خود دانست.

136. Licence d'Office

137. Chiariny-Daudet, Anne-Catherine, *op. cit.*, p. 317.

138. *Ibid.*, p. 318.

139. Troller, Kamen, *op. cit.*, p. 324.

140. English Patents Act 1977

را مشخص می‌کند. نقض حقوق پروانه اختراع، هنگامی روی می‌دهد که یک محصول یا شیوه، همه عناصر مادی حداقل یکی از ادعاهای موجود در پروانه اختراعی را که قبلاً ثبت شده، دارا باشد.<sup>۱۴۱</sup> نقض علائم تجاری نیز زمانی روی می‌دهد که شخص دیگری، در تجارت از علامت تجاری مورد حمایت، استفاده کند و احتمال اشتباه‌گرفتن منبع اصلی محصول به وجود آید.<sup>۱۴۲</sup> بنابراین دعاوی نقض، به طور کلی در برگیرنده به کارگیری محصول فکری، بدون اجازه صاحب آن است. ممکن است این دعاوی خارج از هرگونه رابطه قراردادی به وجود آید. طبیعی است که در این موارد، تنها در صورت توافق طرفین پس از بروز اختلاف، مسئله داوری پذیری این دعاوی طرح می‌شود. اما گاه با وجود قرارداد بین طرفین، یکی از اطراف، خارج از محدوده قرارداد از محصول فکری استفاده می‌کند. در این موارد اگر شرط داوری پیش‌بینی شده در قرارداد به نحو کافی گستردۀ باشد، امکان داوری دعاوی نقض مطرح می‌شود.

در بعضی نظام‌های حقوقی، امکان طرح دعواهای توأمان حقوقی و کیفری نقض حقوق فکری وجود دارد. مسلماً جنبه کیفری این دعاوی، خارج از صلاحیت دیوان داوری است. در حقوق فرانسه، تفکیک جنبه کیفری و حقوقی دعاوی نقض و عدم پذیرش داوری در دعاوی کیفری، مورد تأکید دکترین است.<sup>۱۴۳</sup> با این حال، صرف وجود جنبه کیفری در دعوا موجب محدودیت داوری نمی‌شود. در واقع، قانونگذار، دو راه کیفری و حقوقی را پیش روی دارنده حق فکری قرار داده و او را مجاز به انتخاب نموده است. بنابراین مسئولیت مدنی ناقص حقوق را می‌توان به داوری ارجاع داد. طرح دعواهای مدنی نقض، در جهت حمایت از صاحب حقوق فکری است و تأثیری بر ثالث ندارد.<sup>۱۴۴</sup> حتی در فرض طرح دعواهای کیفری در مرجع صالح، مانع جهت ارجاع جنبه مدنی دعوا به داوری وجود ندارد. با این حال، سؤال مهم این است که آیا اصل تقدیم دعواهای کیفری بر مدنی، در این مورد، اعمال و موجب تعویق جریان داوری تا صدور رأی مرجع کیفری می‌شود؟ پاسخ رویه قضایی فرانسه به این سؤال، منفی به نظر می‌رسد.<sup>۱۴۵</sup> حداقل در داوری‌های بین‌المللی، داور، تکلیفی به تعویق داوری تا صدور رأی مرجع قضایی ندارد.<sup>۱۴۶</sup>

با وجود رویکرد مثبت نظام حقوقی فرانسه، نسبت به داوری پذیری دعاوی نقض، برخی از

**141.** Dobkin, James A., "Arbitrability of Patent Disputes under the U.S. Arbitration Act", *The Arbitration Journal*, vol. 23, 1968, p. 4.

**142.** Shapiro, Boris, p. 275.

**143.** Bonet, Georges et Jarrosson, Charles, *op. cit.*, p. 67; Chiariny-Daudet, Anne-Catherine, *op. cit.*, pp. 324-326; Vivant, Michel, *op. cit.*, p. 18.

**144.** Chiariny-Daudet, Anne-Catherine, *op. cit.*, p. 328.

**145.** *Ibid.*, p. 329.

**146.** Racine, Jean-Baptiste, "Arbitrage et contentieux de l'exploitation contractuelle des droits de propriété industrielle", *op. cit.*, p. 294.

حقوق دانان<sup>۱۴۷</sup> در داوری پذیری دعاوی نقض علائم تجاری تردید کرده‌اند. مطابق این نظر، پیش‌بینی صلاحیت انحصاری محاکم بدوف درمورد دعاوی علائم تجاری، در ماده ۳-۷۱۶ قانون مالکیت فکری فرانسه، مانع داوری پذیری این دعاوی است. با این حال به نظر نمی‌رسد بتوان صرف وجود صلاحیت انحصاری را مانع داوری پذیری تلقی کرد؛ چنان‌که ماده ۱۷-۶۱۵ همان قانون، صلاحیت مراجع قضایی را مانع داوری پذیری نمی‌داند. در حقوق آلمان نیز صلاحیت پیش‌بینی شده برای شعب پروانه اختراع دادگاه‌های بخش برای رسیدگی به دعاوی نقض پروانه اختراع، مانع داوری پذیری دعاوی نقض در نظر گرفته نمی‌شود.<sup>۱۴۸</sup> ضمن اینکه اصلاحات قانون آیین دادرسی مدنی در سال ۱۹۹۸ و معرفی معیار ماهیت اقتصادی حقوق جهت تعیین داوری پذیری، قابلیت ارجاع به داوری دعاوی نقض را تأیید کرد.<sup>۱۴۹</sup>

برخلاف رویه نظام‌های حقوقی رومی - ژرمنی در معتبرشناختن داوری دعاوی نقض حقوق فکری، تاریخ رویه قضایی ایالات متحده امریکا، نمایان گر عدم پذیرش داوری دعاوی نقض پروانه اختراع تا پیش از سال ۱۹۸۳ است.<sup>۱۵۰</sup> دادگاه‌ها عموماً دعاوی نقض و اعتبار را در یک ردیف قرار می‌دادند و با توصل به عدم خصیصه تجاری یا وجود نظم عمومی، با ارجاع این دعاوی به داوری مخالفت می‌کردند.<sup>۱۵۱</sup> اعمال این تفسیر محدود، موجب نادیده‌گرفتن ماهیت خصوصی دعاوی نقض شده بود. اصلاحات قانونگذاری در سال ۱۹۸۴ به چنین تفسیرهایی پایان بخشید و دعاوی نقض پروانه اختراع، صراحتاً داوری پذیر دانسته شد. با این حال، رویه قضایی امریکا تأکید کرده است که توافق بر داوری، تنها منجر به نفی صلاحیت مراجع قضایی می‌شود و تأثیری بر صلاحیت‌های خاص پیش‌بینی شده برای مراجع اداری در رسیدگی به برخی دعاوی مربوط به مالکیت صنعتی ندارد.<sup>۱۵۲</sup>

در مقابل، در قانون امریکا به داوری پذیری دعاوی نقض علائم تجاری تصریح نشده است. اما گرایش دادگاه‌های امریکا در دهه‌های اخیر، حاکی از پذیرش چنین امری است.<sup>۱۵۳</sup> دادگاه بخش / لیلینویز<sup>۱۵۴</sup> در یک رأی<sup>۱۵۵</sup> اعلام کرد که تصریح بر پذیرش داوری در قانون پروانه اختراع و

147. Fortunet, Edouard, *op. cit.*, pp. 293-294.

148. Pagenberg, Jochen., *op. cit.*, p. 86; Smith, M.A, *et al*, *op. cit.*, p. 333.

149. Smith, M.A, *et al*, *op. cit.*, p. 335.

۱۵۰. برای نمونه، ن. ک:

*Precision Instrument MFG. Co. v. Automotive Co.*, 324 U. S. 806 (1945).

151. Carmichael, Paul, "The Arbitration of Patent Disputes", *Dispute Resolution Journal*, 1982, vol. 38, 1, p. 4.

152. Lécuyer- Thieffry, Christine, *op. cit.*, pp. 86-87.

153. Martin, Julia, *op. cit.*, p. 941.

154. Illinois

155. *Alexander Binzel Corp. v. Nu-Tecsyst Corp.*, 1992 U.S. Dist. LEXIS 1507.

سکوت قانون علائم تجاری در این مورد، حاکی از قصد قانونگذار بر منوعیت داوری در علائم تجاری نیست.

در حقوق ایران، ماده ۶۱ قانون ثبت اختراعات، طرح‌های صنعتی و علائم تجاری، دعاوی جزائی و مدنی نقض را از هم تفکیک کرده است. بدینهی است که دعاوی جزائی از شمول داوری پذیری خارج است. اما در رابطه با دعاوی مدنی، تخصیص شعب خاصی برای رسیدگی به این دعاوی، به تنها یی نافی داوری پذیری آن‌ها نیست. همان طور که پیش‌تر توضیح داده شد، چنین صلاحیت‌های انحصاری برای برخی شعب محاکم ملی، تنها نوعی تقسیم کار قضایی است و تعیین کننده عدم داوری پذیری نیست.

به‌طور کلی، بررسی مواضع نظام‌های حقوقی و تحول رویه‌قضایی و قانونگذار، نشان می‌دهد که امروزه در نظام‌های حقوقی مدرن، داوری پذیری دعاوی حقوقی نقض پرونده اختراع یا علامت تجاری قبول شده است. با این حال باید توجه داشت که عملاً بسیاری از اوقات، نقض حقوق فکری در خارج از چارچوب روابط قراردادی صورت می‌پذیرد. در چنین حالتی، اغلب توافق دو طرف برای ارجاع اختلاف به داوری حاصل نمی‌شود.

### نتیجه

در بررسی داوری دعاوی ناشی از حقوق مالکیت فکری، همواره مسئله داوری پذیری این حقوق، محل بحث بوده است. یکی از مهم‌ترین دلایل تردیدی، ماهیت حاکمیتی این حقوق است. چنین وضعیتی در رابطه با حقوق مالکیت فکری ثبت شده بازتر است.

مطالعه تطبیقی نشان می‌دهد که تردید در داوری پذیری این دسته از دعاوی، به‌طور سنتی، با توصل به معیارهای نظم عمومی، قابلیت واگذاری حقوق و صلاحیت انحصاری صورت گرفته است. اعمال دقیق این معیارها در رابطه با حقوق مالکیت فکری ثبت شده حاکی از این است که نمی‌توان دعاوی حقوق مالکیت فکری نیازمند ثبت را مطلقاً غیرقابل داوری دانست. درنتیجه، با درنظر گرفتن ماهیت متفاوت دعاوی مربوط به حقوق مالکیت فکری نیازمند ثبت، بررسی داوری پذیری این دعاوی باید به‌تفکیک صورت پذیرد.

از مهم‌ترین دعاوی مربوط به حقوق مالکیت فکری ثبت شده، دعاوی ناظر به اعتبار این حقوق است. طرح ادعای بی‌اعتباری حقوق مالکیت فکری ثبت شده، عموماً به عنوان دفاع در مقابل دعاوی نقض یا دعاوی مرتبط به قرارداد لیسانس صورت می‌گیرد. گرایش‌های موجود در رابطه با پذیرش داوری دعاوی اعتبار پرونده اختراع و علامت تجاری، در سه گروه عمدی قرار می‌گیرد. دسته اول، داوری دعاوی اعتبار این حقوق را به نحو مطلق رد می‌کنند (رویه‌قضایی یا

دکترین کشورهایی مثل ایتالیا و آلمان). چنین گرایشی امروز در حال کمنگ‌شدن است. دسته دیگر، با تأکید بر اثر نسبی رأی داور، داوری را در دعوی اعتبار حقوق مالکیت فکری ثبت شده می‌پذیرند. نظامهای حقوقی ایالات متحده امریکا، کانادا و انگلستان، چنین دیدگاهی دارند. رویه قضایی فرانسه نیز در چند سال اخیر به این رویکرد گرویده است. در نهایت، دسته سوم، نه تنها داوری این دعوی را می‌پذیرند، بلکه رأی داور را دارای اثری مطلق می‌دانند. نمونه بارز این دیدگاه را می‌توان در نظام حقوقی سوئیس دید.

به طور کلی، علی‌رغم اقبال روزافزون نظامهای حقوقی نسبت به پذیرش داوری دعوی اعتبار حقوق مالکیت فکری، هنوز وضعیت داوری پذیری این دعوی تا یکنواختی بین‌المللی فاصله دارد. هیچ‌کدام از اسناد بین‌المللی موجود درمورد حقوق مالکیت فکری، به این مسئله اشاره نکرده است. دعوای ناظر به مالکیت دارایی‌های فکری، از دیگر دعوی رایج در زمینه حقوق مالکیت فکری، بهویژه حقوق مالکیت فکری ثبت شده است. با توجه به پذیرش داوری در دعوی مربوط به مالکیت حقوق خصوصی (منقول و بعضًا غیرمنقول) در نظامهای حقوقی، به طور کلی می‌توان دعوی مربوط به مالکیت حقوق فکری را نیز داوری‌پذیر دانست.

دسته دیگر از دعوی مربوط به حقوق مالکیت فکری ثبت شده که اعمال ملاک‌های داوری‌پذیری در رابطه با آن‌ها منجر به نتایج متمایزی از دسته‌های پیشین می‌شود، دعوی ناظر به بهره‌برداری از این حقوق است. این دعوی که بیشترین زمینه ارجاع به داوری را دارد، در نتیجه قراردادهای لیسانس یا واگذاری به وجود می‌آید و به دلیل ماهیت صرف قراردادی‌اش، غالباً در نظامهای حقوقی مختلف، داوری‌پذیر دانسته می‌شود.

دسته چهارم از دعوی مرتبط با حقوق مالکیت فکری ثبت شده، دعوی نقض این حقوق است. ممکن است این دعوی، خارج از هرگونه رابطه قراردادی به وجود آید. طبیعی است که در این موارد، تنها در صورت توافق طرفین پس از بروز اختلاف، مسئله داوری این دعوی طرح می‌شود. اما آنچه بیشتر در عمل رخ می‌دهد، فرضی است که با وجود قرارداد بین طرفین، یکی از اطراف قرارداد، خارج از محدوده قرارداد، از محصول فکری استفاده می‌کند. در این موارد، اگر شرط داوری پیش‌بینی شده در قرارداد به نحو کافی گستردۀ باشد، امکان داوری دعوی نقض مطرح می‌شود. از آنجاکه اصولاً دعوی نقض مدنی، تأثیری بر حقق ثالث ندارد و رأی داور در این خصوص، تنها ناظر به رابطه اطراف داوری است، امروزه داوری‌پذیری این دسته از دعوی با تردید جدی رو به رو نیست.

**منابع:****الف. فارسی**

- اسکینی، ریبعا؛ تعارض قوانین در داوری تجاری بین‌المللی، مباحثی از حقوق تجارت بین‌الملل، نشر دانش امروز، ۱۳۷۱.
- صابری، روح‌الله؛ قراردادهای لیسانس، شهر دانش، ۱۳۸۷.
- رهبری، ابراهیم؛ حقوق انتقال فناوری، سمت، ۱۳۹۲.

**ب. انگلیسی و فرانسه****- Books**

- Bruneau, Pascal, *De l'arbitrage en Matière de Differends Relatifs à la Propriété Intellectuelle: Le Cas Spéciaue du Brevet d'invention*, Mémoire de Master, McGill University, 1998.
- Chiariny-Daudet, Anne-Catherine, *Le Règlement Judiciaire et Arbitral des Contentieux Internationaux Sur Brevets d'invention*, Groupe Lexis Nexis , 2006.
- Cook, Trevor and García, Alejandro, *International Intellectual Property Arbitration*, Kluwer Law International, 2010.
- Poudret, Jean-François and Besson, *Comparative Law of International Arbitration*, Sweet & Maxwell, 2<sup>nd</sup> ed., 2007.
- Racine, Jean Baptist, *L'Arbitrage Commercial International et l'Ordre Public*, LGDJ, 2000.

**- Articles**

- Blackman, Scott and McNeil, Rebecca, “Alternative Dispute Resolution in Commercial Intellectual Property Disputes”, *The American University Law Review*, vol. 47, 1998.
- Böckstiegel, Karl-Heinz, “Public Policy and Arbitrability”, *ICCA Congress Series*, No. 3, 1987.
- Bonet, Georges et Jarrosson, Charles, “l’arbitrabilité des Litiges de Propriété Industrielle” in *Arbitrage et Propriété Intellectuelle*, Institut de Recherche en Propriété Intellectuelle Henri-Desbois, 1994.
- Briner, Robert, “The Arbitrability of Intellectual Property Disputes with Particular Emphasis on the Situation in Switzerland” in *Worldwide Forum on the Arbitration of Intellectual Property Disputes*, World Intellectual Property Organization, 1994.
- Carmichael, Paul, “The Arbitration of Patent Disputes”, *Dispute Resolution Journal*, 1982, vol. 38, No. 1.
- Celli, Alessandro and Benz, Nicola, “Arbitration and Intellectual

- Property”, *European Business Organization Law Review*, No. 3, 2003.
- Certilman, Steven A. and Lutzker, Joel, “Arbitrability of Intellectual Property Disputes” in Halket, Thomas (ed.), *Arbitration of International Intellectual Property Disputes*, Juris, 2012.
  - De Castro, Ignacio and Chalkias, Panagiotis, “Mediation and Arbitration of Intellectual Property and Technology Disputes”, *Singapore Academy of Law Journal*, vol. 24, 2012.
  - Dobkin, James A., “Arbitrability of Patent Disputes under the U.S. Arbitration Act”, *The Arbitration Journal*, vol. 23, 1968.
  - Febremont, Jean-Pierre, l’Arbitrage Interne et les Procédures Conventionnelles en Matière de Propriété Industrielle, Thèse de Doctorat, Université Paris II, 1983.
  - Fortunet, Edouard, “Arbitrability of Intellectual Property Disputes in France”, *Arbitration International*, vol. 281, 2010.
  - Freedberg-Swartzburg, Judith, “Facilities for the Arbitration of Intellectual Property Disputes”, in Kiss, A.-Ch. and Lammers, John G. (eds), *Hague Yearbook of International Law*, vol. 8, Martinus Nijhoff Publishers, 1996.
  - Frignani, Aldo, “Nouveautés sur l’Arbitrage en Matière de Propriété Intellectuelle et Droit des Sociétés en Italie”, *Gazette du Palais*, No. 295, 2005.
  - Friocourt, Michel, “Arbitrage et Propriété Intellectuelle”, *Archives de Philosophie de Droit*, vol. 52, 2009.
  - Gaillard, Emmanuel, “L’arbitrage en Matière de Propriété Intellectuelle”, *Décideurs Juridique & Financiers*, No. 32, 2002.
  - Grantham, William, “The Arbitrability of International Intellectual Property Disputes”, *Berkeley Journal of Internatopnal Law*, vol. 14, 1996.
  - Hanotiau, Bernard, “L’Arbitrabilité”, in *Recueil des Cours*, Académie de Droit International de la Haye (2002), Tome 296, Martinus Nijhoff Publishers, 2003.
  - Hanotiau, Bernard “L’arbitrabilité des litiges de propriété intellectuelle: une analyse comparative”, *ASA Bulletin*, 2003, vol. 21, Issue 1.
  - Juras, Camille, “International Intellectual Property Disputes and Arbitration: A Comparative Analysis of American, European and International Approaches”, Master’s Thesis, McGill University, August 2003.
  - Lécuyer-Thieffry, Christine, “L’arbitrabilité des Litiges de Propriété Industrielle: En Droit Comparé: Etats-Unis” in *Arbitrage et Propriété Intellectuelle*, Institut de Recherche en Propriété Intellectuelle Henri-Desbois, 1994.
  - Level, Patrice, “L’Arbitrabilité”, *Revue de l’Arbitrage*, 1992.
  - Lutzker, Joel, “International Arbitration of Intellectual Property Vallidity”,

- in Rovine, Arthur W. (ed.), *Contemporary Issues in International Arbitration and Mediation*, Martinus Nijhoff Publishers, 2009.
- Mantakoy, Anna, “Arbitrability and Intellectual Property Disputes” in Mistelis, Loukas A and Brekoulakis, Stavros L. (eds), *Arbitrability-International and Comparative Perspectives*, Kluwer Law International, 2009.
  - Martin, Julia, “Arbitration in the Alps Rather Than Litigating in Los Angeles: The Advantages of International Intellectual Property-Specific Alternative Dispute Resolution”, *Stanford Law Review*, vol. 94, No. 4, 1997.
  - Nutzi, Patrick, “Intellectual Property Arbitration”, *European Intellectual Property Review*, vol. 19, Issue 4, 1997.
  - Pagenberg, Jochen, “The Arbitrability of Intellectual Property Disputes in Germany”, in *Worldwide Forum on the Arbitration of Intellectual Property Disputes*, World Intellectual Property Organization, 1994.
  - Perret, François, “l’Arbitrabilité des Litiges de Propriété Industrielle”, in *Arbitrage et Propriété Intellectuelle*, Institut de Recherche en Propriété Intellectuelle Henri-Desbois, 1994.
  - Petrakis, Konstantinos, “The Role of Arbitration in the Field of Patent Law”, *Dispute Resolution Journal*, vol. 25, 1997.
  - Plant, David W., “Arbitrability of Intellectual Property Issues in the United States”, in *Worldwide Forum on the Arbitration of Intellectual Property Disputes*, World Intellectual Property Organization, 1994.
  - Racine, Jean-Baptiste, “Arbitrage et contentieux de l’exploitation contractuelle des droits de propriété industrielle”, *Revue de l’arbitrage*, 2014.
  - Schäfer, Erik, “The Use of Arbitration and Mediation for Protecting Intellectual Property Rights: A German Perspective”, *The Trademark Reporter*, vol. 94, 2004.
  - Shapiro, Boris, “Trademark Arbitration: A First Rate Change for a Second Life Future”, *Chicago-Kent Journal of Intellectual Property*, vol. 8, 2008.
  - Simms, Daniel Paul, “Arbitrability of Intellectual Property Disputes in Germany”, *Arbitration International*, vol. 15, No. 2, 1999.
  - Smith, M. A. et al., “Arbitration of Patent Infringement and Validity Issues Worldwide”, *Harvard Journal of Law & Technology*, vol. 19, No. 2, 2006.
  - Troller, Kamen, “Intellectual Property Disputes in Arbitrators”, *Journal of the Chartered Institute of Arbitration*, vol. 72, No. 4, 2006.
  - Vivant, Michel, “Juge Compétent en Matière de Brevets- Compétence Interne”, *Juris Classeur Brevets*, Fasc. 4110, 2010.
  - Vicente, Dario Moura, “Arbitrability of Intellectual Property Disputes: A Comparative Survey”, *Arbitration International*, 2015, vol. 31.

**- Judicial and Arbitral Jurisprudence**

- *Alexander Binzel Corp. v. Nu-Tecsyst Corp.*, 1992 U.S. Dist. LEXIS 1507.
- CASS. CIV., 18 Avril 1984, N. 2541, Giurisprudenza Annotata di Diritto Industriale, 1984, p. 23, cité par: Frignani, Aldo, "Nouveautés sur l'Arbitrage en Matière de Propriété Intellectuelle et Droit des Sociétés en Italie", *Gazette du Palais*, No. 295, 2005.
- *Chattanooga Corporation v. Dale H. Klingler*, Harlen B. Jensen, Thomas H. Church, Richard Wilkins, Lewis C. Duncan, M.d., and James W. Sauder, 704F.2d903- Court of Appeals, 6<sup>th</sup> Circuit, 1983, available at: <http://cases.justia.com/us-court-of-appeals/F2/704/903/107298>, last visited: December 22, 2015.
- Deko C. C. G. Dingler et Société Meva, Cour d'Appel de Paris, 24 Mars 1994, Revue de l'Arbitrage, 1994.
- Décision du 15 Décembre 1975, Revue Suisse de la Propriété Industrielle et du Droit d'Auteur, 1976, pp. 36-38, cited in: Briner, Robert, "The Arbitrability of Intellectual Property Disputes with Particular Emphasis on the Situation in Switzerland", in Worldwide Forum on the Arbitration of Intellectual Property Disputes.
- Governing Council of the University of Toronto *et al.* v. John N. Harbinson Limited, 46 CPR (4<sup>th</sup>) 175, Ontario Superior Court of Justice, 2006, *Journal of Intellectual Property Law and Practice*, vol. 1, No. 10, 200.
- ICC Final Award, Case 6036, 1989, ICC International Court of Arbitration Bulletin, vol. 5, No. 1, 1994.
- ICC Interim Award, Case 6097, 1989, ICC International Court of Arbitration Bulletin, vol. 4, No. 2, 1993,
- ICC Interim Award, Case 6709, 1991, ICC International Court of Arbitration Bulletin, vol. 5, No. 1, 1994.
- *Precision Instrument MFG. Co. v. Automotive Co.*, 324 U. S. 806 (1945), available at: <<http://supreme.justia.com/us/324/806/case.html>> last visited: November 27, 2010.
- *Roussel-Uclaf v. GD Searle & Co. Ltd.*, 1 Lloyd's Rep cited in Certilman, Steven A. and Lutzker, Joel, "Arbitrability of Intellectual Property Disputes". *Scan-Graphics Inc. v. Photomatrix Corp.*, Civil Action No. 91-4402 – United States District Court For the Eastern District of Pennsylvania, 1991, cited in Plant, David W., "Arbitrability of Intellectual Property Issues in the United States", in *Worldwide Forum on the Arbitration of Intellectual Property Disputes*.
- Société Ganz et autres c. Société nationale des chemins de fer tunisiens, Cour d'appel de Paris, 1er chambre, 29 mars 1991, Revue de l'Arbitrage, 1991.
- Société Kis France c. Lopez-Alberdi, Cour de Cassation, 9 Octobre 2001, Revue de l'Arbitrage, 2002.

- Société Labinal c. Sociétés Mors et Westland Aerospace, Cour d'appel de Paris, 19 mai 1993, Revue de l'Arbitrage, 1993.
- Société Liv Hidravlika c. Société Diebolt, Cour d'Appel de Paris, 28 Février 2008, Revue de l'Arbitrage, 2009.
- Société Stein Heurtey C. Société Nippon Steel Corporation, Cour d'Appel de Paris, 31 Octobre 2001, Propriété Industrielle, 2002, Comme. No.76, p. 20 cité par: Chiariny-Daudet, Anne-Catherine.

**- Treaties, Laws and Regulations**

- Berne Convention of 1986 for the Protection of Literary and Artistic Works: <[http://www.wipo.int/treaties/en/ip/berne/trtdocs\\_wo001.html](http://www.wipo.int/treaties/en/ip/berne/trtdocs_wo001.html)> last visited May 14, 2015.
- Code de la propriété intellectuelle de la France:<[http://legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?jsessionid=2B0255D92B26AC5DDA72CB9286F0AE99.tpdila14v\\_3?cidTexte=JORFTEXT000000357475&categorieLien=id](http://legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?jsessionid=2B0255D92B26AC5DDA72CB9286F0AE99.tpdila14v_3?cidTexte=JORFTEXT000000357475&categorieLien=id)> last visited 21 May 2015.
- Code du Travail de la France:  
<<http://www.legifrance.gouv.fr/affichCode.do?cidTexte=LEGITEXT000006072050>> last visited July 2, 2015.
- English Arbitration Act 1996:  
<<http://www.legislation.gov.uk/ukpga/1996/23/contents>> last visited 14 may 2015.
- English Patents Act 1977:  
<<http://www.legislation.gov.uk/ukpga/1977/37>> last visited July 2, 2015
- Loi Belge sur les brevets d'invention (1984): <<http://www.wipo.int/edocs/lexdocs/laws/fr/be/be031fr.pdf>> last visited June 17, 2015.
- Loi Français n°78-742 du 13 juillet 1978 modifiant et complétant la loi n° 68-1 du 2 janvier 1968 tendant à valoriser l'activité inventive et à modifier le régime des brevets d'invention:  
<<http://legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=JORFTEXT000000339240>> last visited 21 May 2015.
- Loi Français n°91-7 du 4 janvier 1991 relative aux marques de fabrique, de commerce ou de service:  
<<http://legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=JORFTEXT000000533878>> last visited 21 May 2015.
- Loi portant insertion du Livre XI "Propriété intellectuelle" dans le Code de Droit Economique Belge (2014):  
<[http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi\\_loi/change\\_lg.pl?language=fr&la=F&table\\_name=loi&cn=2014041960](http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_loi/change_lg.pl?language=fr&la=F&table_name=loi&cn=2014041960)> last visited June 17, 2015.
- South Africa Patents Act 1978:  
<[http://www.wipo.int/wipolex/en/text.jsp?file\\_id=130481](http://www.wipo.int/wipolex/en/text.jsp?file_id=130481)> last visited 14 May 2015.

- 
- The United States Consolidated Patent Laws (35 U.S.C.):  
[http://www.uspto.gov/web/offices/pac/mpep/consolidated\\_laws.pdf](http://www.uspto.gov/web/offices/pac/mpep/consolidated_laws.pdf) last visited June 17, 2015.
  - The United States Intellectual Property Regulations (37C.F.R.):  
[http://www.uspto.gov/web/offices/pac/mpep/documents/0300\\_311.htm](http://www.uspto.gov/web/offices/pac/mpep/documents/0300_311.htm) last visited January 25, 2016.

**- Report**

- Rapport Final Sur Les Litiges en Matière de Propriété Intellectuelle et Arbitrage, Bulletin de la Cour International D'Arbitrage de la CCI, vol.9, N.1, Mai 1998.